

3 Aruba

Fase-regeling nadert einde



8 Economie

Disney diep in het rood door dichte pretparken en uitstel films



10 Wereld

‘Honderdduizenden mensen dakloos door explosie Beiroet’



12 Sport

‘Meer aanbod, breder bereik’



28 nieuwe gevallen

Lokale transmissies Covid-19 laaien op

ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever Croes (MEP) liet vandaag rond het middaguur aan de pers weten dat er tot nu toe 28 nieuwe covid-19 gevallen zijn geregistreerd. Gisteren baarde de stijging in het aantal positieve gevallen al zorgen en na de oproep en bekendmaking van Directie Volksgezondheid (DVG) over de plek van besmetting, heerst er paniek onder de bevolking. De premier maant mensen om het hoofd koel te houden en zich vooral aan de hygiënemaatregelen te houden. Naar aanleiding van de stijging sluit Curaçao vanaf morgen de grenzen met Aruba.

De premier uitte ten eerste haar teleurstelling over het gedrag van de bevolking, nadat er meerdere malen benadrukt werkt om rekening te houden met de veiligheidsmaatregelen. “Vandaag alleen zien we 28 nieuwe gevallen”. Volgens Wever-Croes is deze stijging van de afgelopen dagen niet alleen alarmerend maar ook teleurstellend. “De stijging heeft te maken met het feit dat wij als volwassene Arubanen onze verantwoordelijkheid niet hebben kunnen nemen als het gaat om het met elkaar omgaan tijdens het uitgaansleven. Vandaag rekenen we af en de rekening is hoog. Maar we zijn hierop voorbereid. We zitten nu in een situatie dat we een drastische stijging zien omdat de mensen zich twee weken geleden niet aan de maatregelen hebben gehouden.” Gistermiddag werd bekendgemaakt dat er vijf nieuwe besmettingen geconstateerd zijn, het aantal actieve gevallen stond tot toen nog op 17,

voor het ter per se gaan van de krant stond de teller op 56 actieve gevallen. Volgens de DVG zouden de nieuwe gevallen, net als maandag, om lokale transmissies gaan. De DVG heeft toen besloten een oproep te plaatsen voor iedereen die in de gelegenheden Gusto Night Club, Lola/Craft Bar and Restaurant and Night Club en Muscles and Lungs Gym is geweest om hun gezondheid extra in de gaten te houden.

Het gaat voornamelijk om mensen die in de periode tussen 17 juli en 3 augustus in een van deze gelegenheden is geweest. Die worden verzocht om de komende twee weken publieke ruimtes te mijden en de gezondheid goed te monitoren. “Bij symptomen zoals keelpijn, koorts, verstopte neus, verlies van geur en/of smaak wordt men verzocht thuis te blijven en telefonisch contact op te nemen met de huisarts of met DVG op telefoonnummer 2800101 om een test te



laten afnemen. Tevens verzoeken ze mensen die getest worden, om in isolatie te blijven tot het resultaat van de test bekend is. Ook Arbeid-minister Glen-

bert Croes (MEP) liet gistermiddag weten dat bij DPL een medewerker positief getest is op Covid-19. Uit voorzorg heeft hij besloten om arbeidsbemiddelingsbureau

DPL te sluiten. Alle medewerkers, inclusief minister Croes zelf, zijn preventief in quarantaine, de medewerkers is gevraagd om vanuit huis te werken en de DPL en

Fase blijft online bereikbaar, aldus de minister.

Paniek
Vanochtend hebben diverse instanties een verplichte

mondkapje-beleid toegepast, diverse bedrijven zijn zelfs preventief gesloten in verband met een positief geval van een medewerker. Premier Wever-Croes laat weten dat er nu honderden mensen panikerig aan het bellen zijn om een test te laten doen. “Als een persoon de afgelopen twee weken in een van deze uitgaansgelegenheden of in contact is geweest met iemand die positief is getest, doe aan zelf quarantaine”, raadt ze aan.

“Als jij op een van deze plekken bent geweest moet je het volgende doen, houd zelf quarantaine, gebruik je mondkapje en blijf in isolatie thuis. Bel je huisarts om een afspraak te maken. Vandaag lukt het niet om te laten testen want vandaag geeft de DVG de prioriteit aan het testen van de medewerkers van de gelegenheden. Dat zal morgen en overmorgen ook het geval zijn”, zegt ze.

De premier roept de mensen op om geduldig op hun beurt te wachten tot ze gebeld worden om zich te laten testen. Bij ernstige symptomen of als men zich ziek voelt en medische hulp nodig heeft, kan contact opgenomen worden met de instanties om te kijken of de test sneller gedaan kan worden.

Vervolg op pagina 3

Aboutaleb pleit voor aanscherping coronamaatregelen

ROTTERDAM — De Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb, tevens voorzitter van de Veiligheidsregio Rotterdam-Rijnmond, hoopt dat het kabinet morgen de versoepeling van een aantal coronamaatregelen teruggedraait.

Hij zei dat vandaag op het Rotterdamse Binnenwegplein waar hij een toelichting gaf op de mondkapjesplicht in onder meer het

centrum van de stad. De zorg van Aboutaleb is dat er in Rotterdam dagelijks meer dan honderd coronabesmettingen bij komen.

Welke maatregelen volgens hem weer moeten worden aangescherpt, vertelde hij niet. “Maar op 1 juli werd door de versoepeling mij een aantal maatregelen afgenomen. De Nederlander kreeg meer vrijheden. Welke maatregelen ik terug wil? Daarover ben ik met het ka-

binet in gesprek.” Hij pleit wel voor snelheid, want de invoering van de mondkapjesplicht duurde hem te lang. “We zijn nu twee weken verder en voeren de plicht nu in. Dat zijn kostbare weken.”

Inmiddels heeft Veiligheidsregio Rotterdam-Rijnmond drie cafés en een sportkantine laten sluiten die zich niet aan de coronaregels hielden. “Er zitten meer sluitingen in de pijplijn”, aldus Abouta-

leb. De mondkapjesplicht in delen van Rotterdam geldt voor een termijn van drie weken. Aboutaleb liet doorschemeren dat deze periode best langer kan gaan duren als het aantal besmettingen niet flink afneemt.

“Ik ben niet optimistisch. Meer dan honderd besmettingen per dag is echt te veel. Samen met de GGD en het ErasmusMC bekijk ik de besmettingscijfers. Hopelijk is het niet nodig.”

VS sturen hoogste bezoek in decennia naar Taiwan

WASHINGTON — De Verenigde Staten sturen met minister van Volksgezondheid Alex Azar de hoogste vertegenwoordiger op bezoek naar Taiwan sinds 1979. Daarmee wekken de VS naar verwachting de woede van China, dat Taiwan niet als staat erkent en het eiland ziet als een afvallige Chinese provincie.

Tijdens zijn bezoek zal Azar in gesprek gaan met de Taiwanese president Tsai Ingwen, laat het ministerie van Buitenlandse zaken van dat land weten. “Taiwan is een voorbeeld in transparantie en samenwerking op het gebied van gezondheid in de wereld gedurende de Covid-19 pandemie en lang

daarvoor”, zegt Azar in een verklaring.

“Ik kijk ernaar uit om de steun van president Trump over te brengen voor Taiwan’s internationale leiderschap op gebied van gezondheid, en ons gezamenlijke geloof te onderstrepen dat vrije en democratische maat-

schappijen het beste model zijn om gezondheid te bevorderen”, aldus Azar. Zijn ministerie noemt de reis ‘historisch’. Net als de meeste landen hebben de VS geen formele diplomatieke banden met Taiwan. Wel is het land Taiwan’s grootste wapenleverancier en steunpilaar in de internationale arena. In maart tekende president Donald Trump nog een nieuwe wet die voorziet in meer steun aan Taiwan. China dreigde toen met vergelding, maar zei er niet bij hoe het dat wil doen.

‘Havenautoriteiten Beiroet na explosie onder huisarrest’

BEIROET — De regering van Libanon heeft vandaag alle havenfunctionarissen van Beiroet, die sinds 2014 toezicht hebben gehouden op opslag en beveiliging, onder huisarrest laten plaatsen, meldden ministeriële bronnen. Tegelijk riep de regering de noodtoestand uit voor een periode van twee weken.

“We roepen de militaire leiding op om huisarrest op te leggen aan iedereen die de opslag van ammoniumnitraat heeft georganiseerd in de haven van Beiroet”, zei minister van Informatie Manal Abdel Samad, verwijzend naar de chemische stof die de enorme explosie van gisteren veroorzaakte. Het is niet duidelijk om hoeveel mensen het gaat. Het leger houdt toezicht op het huisarrest totdat de verant-



De ravage is groot na de zware explosie in Beiroet.

woordelijkheid is vastgesteld voor de verwoestende explosie in de haven, zeggen de

bronnen volgens de Arabische nieuwssite *al-Arabiya*. Door de ontploffing kwamen

zeker honderd mensen om het leven en raakten duizenden anderen gewond.

Wereldwijd dodental door coronavirus nu hoger dan 700.000

DEN HAAG — Het wereldwijde dodental door de uitbraak van het coronavirus is de 700.000 voorbij. Er sterft gemiddeld iedere vijftien seconden iemand aan Covid-19, becijferde persbureau Reuters. De Verenigde Staten, Brazilië en Mexico hebben het hoogste aantal sterfgevallen gemeld.

Het virus stak eind vorig jaar de kop op in China en verspreidde zich in enkele maanden over de wereld. De Verenigde Staten en

Latijns-Amerika zijn momenteel de voornaamste coronabrandhaarden. Daar hebben de autoriteiten grote moeite om de uitbraak van het virus onder controle te krijgen.

Het duurde relatief lang voordat het virus voet aan de grond kreeg in Latijns-Amerika, waar ongeveer 640 miljoen mensen wonen. Armoede en dichtbevolkte steden maken het lastig om het virus daar te bestrijden. In Latijns-Amerika en het Caribisch gebied leven volgens cijfers van de VN onge-

veer 100 miljoen mensen in sloppenwijken. Zij hebben vaak geen sociaal vangnet en zien zich genooddacht om door te werken tijdens de pandemie. Ook de rijke Verenigde Staten, waar zo’n 330 miljoen mensen wonen, zijn zwaar getroffen. Daar hebben de staten veel zeggenschap over hoe ze het virus aanpakken. Dat leidde landelijk tot een lappendeken van regels. Ook zijn er op sommige plaatsen problemen met de testcapaciteit en het contactonderzoek.

‘Kleine ruimtes met airco’s zijn het gevaarlijkst’

ORANJESTAD — Nu het virus terug is van weggevoest, rest de vraag hoe we het kunnen temmen. De redactie ging onder meer te rade bij sociaalgeograaf Maurice de Hond, die wereldwijd onderzoek deed naar het transmissiegedrag en epidemioloog Maribelle Tromp. Ze komen beiden tot de conclusie dat het gevaar vooral schuilt in kleine, gearconditioneerde ruimtes.

door onze verslaggever
Jan Jager

De kiem van de kersverse uitbraak ligt vrijwel zeker buiten Aruba en is vermoedelijk via binnenkomende reizigers geïmporteerd. Dat was bijna onvermijdelijk, blijkt uit antwoorden die DVG-woordvoerder Jurette Croes gisteren gaf op vragen van de *Amigoe*. Zij stelde dat de nieuwe infecties opgelopen kunnen zijn via toeristen die zich misschien niet hebben ‘gecomplied’ aan de regels, of toeristen die negatief getest zijn maar wel degelijk drager waren van

het virus dat vanwege de incubatietijd (DVG hanteert volgens internationale standaarden een incubatietijd van 14 dagen, red.) nog niet traceerbaar was. Ook kan het zijn gegaan via ‘positieve toeristen die helemaal geen symptomen hadden’. Medewerker Eugene Maduro van de afdeling Epidemiologie en Onderzoek van de DVG benadrukt dat asymptomatische dragers van het virus altijd een positieve PCR-test (polymerase chain reaction; een manier om uit zeer kleine hoeveelheden DNA een of meer gedeeltes te multipliceren tot er genoeg van is om

het te analyseren, red.) geven. De graad van de besmetting is afhankelijk van de ‘viral load’ bij Covid-positieve patiënten. Hoe hoger de viral load, hoe besmettelijker. Het kan echter zijn dat dit zich vanwege de incubatietijd nog onvoldoende vermenigvuldigd heeft om ook voor de PCR-analyse traceerbaar te zijn. “Dat een PCR-test negatief uitkomt is daarom nog geen garantie dat het virus niet in je systeem zit. In de incubatieperiode is het virus niet-detecteerbaar”, aldus Maduro.

Naar buiten

Welke controle je ook op de luchthaven hanteert, het virus hou je er niet 100 procent mee buiten. Minister Dangui (MEP) Oduber van Toerisme, Volksgezondheid en Sport sprak in de aanloop van de opening van de grenzen van een ‘gecalculeerd risico’ dat

werd genomen. Inmiddels is het virus weer ruimschoots aanwezig en is fase twee 2b van kracht om verder verspreiding te voorkomen. De Nederlandse opiniepeiler en sociaalgeograaf Maurice de Hond denkt graag mee over de vraag hoe het virus op Aruba te temmen is. Hij heeft zich afgelopen maanden gestort op het ‘transmissiegedrag’ van het coronavirus over de hele wereld en eiste in Nederland een belangrijke rol op in het debat over coronamaatregelen. “Als er vrijwel geen besmette personen op het eiland zijn, dan is het risico dat anderen besmet worden ook heel klein. Dan hoeft je ook niet te drastische maatregelen te nemen. Maar als het aantal besmette personen gaat oplopen of je wilt dat überhaupt voorkomen, hou er dan rekening mee dat het risico om besmet te worden buiten heel klein is. Probeer dus zoveel mogelijk activiteiten naar buiten te verplaatsen. Dan hoeft je ook niet echt afstand tot elkaar te houden. Dan kan daar veel van het normale leven aangehouden worden. Enige gevaar is als je een tijdje face-to-face met elkaar praat binnen een afstand van 1 meter van elkaars gezicht, je de ander kan besmetten. Dat moet je dus wel zien te voorkomen.”

Ruimte met airco’s

Echt gevaar treedt volgens de sociaalgeograaf op in ‘openbare binnenruimtes’. “Dus waar je met een behoorlijk aantal mensen bent. En als er niet voldoende frisse lucht binnen komt (ventilatie). Het advies is om binnen voor zoveel mogelijk aanvoer van frisse lucht te zorgen en de bestaande lucht te verdrijven.” Ruimtes met airco’s waar alles dicht is zijn het meest kwetsbaar, volgens De Hond. “Geen of amper frisse lucht en een lagere temperatuur is gunstig voor het virus om lang in de lucht te blijven. Daarom zijn er ook zoveel uitbraken geweest in de zuidelijke staten van de VS. Zorg dat je in die openbare binnenruimtes niet gaat zingen of dat door hard geluid van de muziek iedereen hard moet praten. Als je dat wel wilt doen, moet je het buiten doen en niet in een binnenruimte. Mocht de situatie toch niet gunstig te krijgen zijn qua ventilatie

en frisse lucht dan is het zeer aan te bevelen alleen daar mondkapjes te dragen. De praktijk in Italië wijst uit dat als je mondkapjes in die binnenruimtes draagt de één meter afstand dan voldoende is. De besmettingen zijn daar al twee maanden stabiel laag. Dus daar werkt het goed.”

Bezoek thuis

“Als je anderen dan je familieleden bij je thuis op bezoek hebt, zorg dan dat je hetzij buitenshuis gaat of dat je ramen en deuren tegenover elkaar opent op het moment dat er nogal wat besmettingen op het eiland zijn, vervolgt De Hond. “En heel belangrijk nog: als het hard gaat regenen (dat gebeurt waarschijnlijk pas in oktober) en je gaat met een groepje binnenshuis zitten schuilen dan is er geen natuurlijke ventilatie door de regen en loop je wat extra risico’s. Dan moet je echt zoveel mogelijk afstand tot elkaar houden en zo min mogelijk praten. En als je dat wel wilt moet je mondkapjes opzetten. Dat is alleen tijdens de regenbui. Als je dit doet kan je een goed evenwicht houden tussen het beperken van besmettingen en het doorgaan met fijn leven op jullie heerlijke eiland.” De Hond sluit af met de woorden: Ik hoop snel naar jullie eiland te kunnen komen om weer vakantie te houden. Vond het er altijd heerlijk.”

Deejays-sets

De maatregelen die minister-president Evelyn Wever Croes maandagavond direct na de bekendmaking van de nieuwe lokale besmetting aankondigde, lijken in zeker opzicht in lijn te zijn met de adviezen van De Hond, behalve waar het buitenactiviteiten aangaat. Zo kondigde ze voor restaurants en nachtclubs een verbod aan op uitserveren van drankjes aan de bar, live muziekoptredens, dansen en deejay-sets. Daarnaast mogen er aan tafels in restaurants niet meer dan vier personen plaatsnemen, geldt er een samscholingsverbod in de

openbare ruimte en wordt het gebruik van mondkapjes ‘sterk aanbevolen’.

Preventiemaatregelen handhaven

Epidemioloog Maribelle Tromp kan zich in de gekozen maatregelen vinden, al mag van haar het dragen van een mondkapje in kleine ruimtes waar meerdere mensen verblijven wat haar betreft verlicht worden gesteld, zeker als er ook een airconditioning is die kan bijdragen aan de circulatie van zogeheten ‘aerosollen’ die het virus kunnen verspreiden. Het dragen van een mondkapje in de buitenruimte is volgens haar daarentegen overbodig, omdat de wind er juist voor zorgt dat de aerosollen verdwijnen. Dat de eerste lokale transmissies op maandag waarschijnlijk in een nachtclub hebben plaatsgevonden (DVG maande gistermiddag iedereen die tussen 17 juli en 3 augustus bij Gusto Night Club Lola/Craft Bar

and Restaurant and Night Club en Muschles and Lungs Gym al hun contacten in te lichten dat zij mogelijk besmet zijn, red.) is voor haar geen reden om voor sluiting van nachtclubs te pleiten, al erkent ze dat het voor bezoekers lastig is afstandreghels in acht te nemen zodra er alcohol in het spel is. Ze uit wel twijfels bij het maximum aantal van vier personen dat in restaurants aan een tafel mag plaatsnemen als dit betekent dat je een familie opsplijt. Dat kan volgens Tromp juist weer tot verspreidingsrisico leiden. Maar het belangrijkste signaal dat Tromp afgeeft is dat er wat haar betreft veel meer aandacht besteed mag worden aan handhaving van de preventiemaatregelen en controle op Covid-verschijnselen bij toeristen, zodra ze de screening op de luchthaven door zijn. Dat is volgens haar zelfs belangrijker dan 100 procent PCR-tests op de luchthaven, als die niet waterdicht zijn.

Walvissen passen routes aan door opwarming oceanen



Foto: Shutterstock

Walvissen passen hun routes aan als gevolg van de opwarming van oceanen. Northeast Fisheries Science Center volgde 4 walvissoorten in de Atlantische Oceaan van 2004 tot 2014. Recorders op 281 plaatsen leverden 35.000 dagen aan akoestische opnames op.

BRUSSEL — Walvissen passen hun routes aan als gevolg van de opwarming van de oceanen. Dat blijkt uit akoestische opnames over een periode van tien jaar, gepubliceerd door het persagentschap IPS.

Vier van de zes walvissoorten die in het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan voorkomen – bult-ruggen, Noorse vinvissen, gewone vinvissen en blauwe vinvissen – hebben hun verspreidingspatroon in het afgelopen decennium grondig veranderd. Onderzoekers van het Amerikaanse Northeast Fisheries Science Center hebben de dieren van 2004 tot 2014 kunnen volgen via akoestische opnames. Die werden gemaakt met recorders die op de zeebodem waren afge-meerd op 281 plaatsen, van

de Caribische Zee tot Groenland. De recorders leverden 35.033 opnamedagen op.

Opwarming van oceanen De aanpassingen van de routes zijn een gevolg van de opwarming van de oceanen. Zo warmt de Golf van Maine, ‘een belangrijke voedingsbodem voor veel soorten baleinwalvissen, sneller op dan de meeste plaatsen in de wereld, wat resulteert in veranderingen in de verspreiding, niet alleen van zeezoogdieren en vissen maar ook van hun prooi’, zegt Genevieve Davis,

hoofdauteur van de studie. Met de nieuwe routes en habitats zal men rekening moeten houden om de walvissen beter te beschermen tegen onder meer scheepvaart en geluidsoverlast, zegt Davis.

De studie werd gepubliceerd in *Global Change Biology*.

Spaar Fun Miles met je verzekeringen!

Registreer nu je Fun Miles nummer en je ontvangt voortaan automatisch gratis Fun Miles bij je premiebetaling: ennia.com/funmiles

- Voor je registratie ontvang je **50 Fun Miles**
- Je maakt kans op **10.000 Fun Miles**

Win jij, dan doneert ENNIA f 1.000 aan jouw Goede Doel.

Lees de voorwaarden. Actie duurt tot en met 16 augustus 2020.

Win 10.000 Fun Miles en f 1.000 voor jouw goede doel!

Volkskredietbank van Aruba

Postbus 267, Maria Christinastraat # 8 Telefoon: 5822380/5822582 fax: 5836618

PARTICIPACION

Volkskredietbank van Aruba ta informa publico lo siguiente:

Volkskredietbank van Aruba ta un banco funda door di pais Aruba y ta duna servicio di prestamo hipotecario y prestamo personal. E prestamo nan aki por sirbi pa diferente meta e.o. pa cas, saneamento di debenan, pa auto y hopi mas.

Cerca nos ta hopi importante pa fiamiento y uso di e placa presta ta bai na un manera responsabel. Pa cumpli cu nos meta nos ta yena un peticion por escrito pa acumula tur informacion necesario pa tuma un decision na bienestar di e cliente y di e banco.

Importante ta pa tene na cuenta cu Volkskredietbank ta comunica directamente cu cliente y no via tercera persona manera consultant of broker den sector priva. Ningun tercera persona no por papia ni duna informacion den number di banco.

Si ta desea mas informacion, splicacion, consejo o yena un peticion por yama: 5822380/5822582 o por pasa personalmente na Maria Christinastraat # 8 pa un cita.

Request an appointment Today!

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
Sunday: Closed

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba

(297) 582-4719
(297) 737-4747

Openingstijden

Amigoe Aruba neemt steeds serieuze preventiemaatregelen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten, collega’s, vrienden en gemeenschap te beschermen.

Tot nader order is Amigoe vanaf **8:00 tot 2:00 uur** open.

Na 2:00 uur zijn wij bereikbaar op arubaredactie@amigoe.com
avisoaruba@amigoe.com
abonementaruba@amigoe.com

Wij zullen uw vragen dan zo spoedig mogelijk in behandeling nemen.

Directie

Premier gaat in overleg met muzikanten

ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) gaat in overleg met lokale muzikanten om hun zorgen aan te horen over de gevolgen van de aangescherpte regels in verband met de toename in besmettingen met het coronavirus. Het kabinet maakte dit via een persbericht bekend nadat een aantal lokale muzikanten via sociale media hun beklag deden over hoe de aanscherping hen economisch de das om zou doen.

Een van de maatregelen die is genomen nadat eergisteren bekend werd dat er weer sprake is van lokale besmettingen is om per direct bars en restaurants te verbieden om livemuziek aan te bieden. Dit omdat deze tot extra agglomeraties van mensen zouden leiden. “In de afgelopen weken viel te merken dat burgers die deze plekken bezoeken zich niet aan de anderhalve meter afstand houden”, aldus het persbericht van de regering. “Als gevolg hiervan voelt het kabinet zich genoodzaakt om deze maatregel per direct in te voeren. Desalniettemin heeft de regering samen met dit besluit ook het voornemen

om in gesprek te gaan met muzikanten om tot een oplossing te komen en na te gaan welke activiteiten wel kunnen worden toegestaan en onder welke voorwaarden”, zo gaf premier Wever-Croes te kennen aldus het persbericht.

‘Wij hebben ook schulden te betalen’

De toezegging kwam nadat verschillende bekende muzikanten als zangers Rocco Franken en Michelangelo Koolman via sociale media hun zorgen hadden geuit over de economische gevolgen voor hen van het speelverbod in bars en restaurants. Zo gaf Franken te kennen dat hij in

de afgelopen vier maanden geen inkomsten heeft kunnen genereren van zijn muziek. Koolman voegde zich gisteren bij collega-zanger Cesar Olarte en DJ 101 voor een persconferentie waarin het drietal nog eens direct pleitte voor het niet helemaal verbieden van optredens, omwille van het toeristische product van het eiland, maar ook het broodnodige vermaak en ontspanning van de lokale bevolking. “Wij hebben ook schulden te betalen en kinderen groot te brengen”, aldus Olarte die erop wees dat de regering juist had aangegeven dat de bevolking zal moeten leren leven met het virus en dat daarom ook de grenzen waren heropend. Het protocol aan de grens vertoont volgens hem gaten. “Je kunt niet een besmette toerist in een hotelkamer in quarantaine houden. Je moet zo iemand in isolatie houden. Want het is 99 procent zeker dat zo iemand gewoon uit zijn

kamer vertrekt en eropuit gaat omdat hij toch op Aruba zit”, aldus Olarte. “Daar komen de infecties vandaan.” Muzikanten zoals hij begonnen met weer financieel op te krabbelen na de heropening van de grenzen. “Nu gaan we weer tien stappen achteruit. Ik ontvang ook Fase, maar 950 florin is bij lange na niet genoeg om alle rekeningen te betalen.” DJ 101 wees in zijn betoog ook op het feit dat niet alleen muzikanten, maar ook bareigenaren, promotoren en horecapersoneel worden gedupeerd. Ondertussen heeft ook Stichting Musica, de belangvereniging van lokale muzikanten op Aruba, een vergadering vanmiddag opgeroepen voor alle muzikanten op het eiland met als doel om gezamenlijk tot een plan te komen om de huidige situatie met Covid-19 te kunnen overleven. Het is de bedoeling dat dit plan ook wordt gepresenteerd aan premier Wever-Croes.

KvK maant premier tot snelle beslissing rond hulp

ORANJESTAD — Na de horecasector uit nu ook de Kamer van Koophandel (KvK) zijn zorgen over een mogelijk einde van de loonsubsidieregeling. In een persbericht hamert de KvK op het belang van snelle overeenstemming met Nederland over het voorwaardenpakket voor een nieuwe lening, waarmee onder meer de loonsubsidie kan worden bekostigd.

De KvK benadrukt in het persbericht waardering te hebben voor de dialoog tussen Aruba en Nederland die nog steeds gaande is, maar dat de onzekerheid die rond de loonsubsidie bestaat zeer schadelijk is voor het Arubaanse bedrijfsleven. Zonder loonsubsidie kunnen veel bedrijven volgens de KvK niet blijven bestaan en zonder deze bedrijven zou de economie volledig instorten, betoogt de Kamer.



De KvK spreekt begrip uit voor de moeilijke keuze die de regering moet nemen in verband met de eisen die Nederland aan hulp verbindt, maar stelt dat hoe langer de onzekerheid over financiële steun voortduurt, hoe meer bedrijven ten onder gaan of beslissen hun activiteiten elders voort te zetten en van Aruba zullen vertrekken. De KvK stelt dat de nood

inmiddels zo hoog is dat de Kamer geen andere keuze rest om premier Evelyn Wever-Croes (MEP) zijn bezorgdheid kenbaar te maken dat er geen ruimte meer is om de impasse in de onderhandelingen langer te laten voortduren en er snel een besluit moet worden genomen, zeker nu er nieuwe infecties zijn en nieuwe beperkende maatregelen worden opgelegd.

15 augustus deadline laatste aanvraag

Fase-regeling nadert einde

ORANJESTAD — Het Fondo di Asistencia Social di Emergencia (Fase) houdt op te bestaan. Dat maakte minister Glenbert Croes (MEP) van Sociale Zaken en Arbeid gisteren tijdens een persconferentie bekend. Iedereen die in augustus en september nog gebruik wil maken van de regeling, moet voor 15 augustus een (nieuwe) aanvraag indienen.

Croes verklaarde tijdens de persconferentie dat de regeling de laatste twee maanden ingaat. Op 19 maart kondigde Croes de komst van het noodfonds aan, krap een week na de registratie van de eerste coronabesmetting op Aruba. Fase voorziet sinds 1 april in een uitkering van 950 florin voor brodeloos geraakte werknemers en zelfstandigen die niet meer in hun eigen levensonderhoud kunnen voorzien. Daarnaast kwamen mensen die gebruik maken van de regeling in aanmerking voor andere tegemoetkomingen rond de water- en elektrarekening, opschorting van bankaflossingen, voedselpakketten en indien nodig ook voedselbonnen. Waar de verlening van de regeling voorheen automatisch gebeurde, moeten iedereen die nu al gebruik maakt van Fase en nog twee maanden

wil verlengen, dit uiterlijk 15 augustus kenbaar maken via de website www.fasehelpdesk.com. Reden hiervoor is volgens Croes dat hij in de tussentijd van de Helpdesk Fase heeft vernomen dat er veel mensen zijn die onterecht Fase-hulp ontvangen, bijvoorbeeld omdat ze in de tussentijd weer werk hebben gekregen. Croes benadrukt dat Fase enkel is bestemd voor mensen die geen enkele andere vorm van inkomsten meer hebben. Mensen die een salaris ontvangen via de loonsubsidieregeling komen niet in aanmerking voor Fase, verduidelijkt Croes, evenmin als mensen die met een salariskorting te maken hebben maar nog wel degelijk salaris ontvangen.

Nieuwe aanvragen

Ook mensen die voor het eerst Fase aanvragen moeten



dit vóór 15 augustus doen. Net als de bestaande Faseklanten dienen zij aan te geven of ze werknemer of zelfstandig zijn en alle benodigde documenten waaruit de noodzaak blijkt voor Fase-hulp te ‘uploaden’. Gehonoreerde aanvragen resulteren in een (nieuwe) Fase-uitkering van twee maanden. Of en wat voor vervolg er komt op de Fase-regeling zal nog door de regering van Aruba worden besloten. “Er zijn verschillende scenario’s die

nu worden uitgewerkt maar een definitieve beslissing kunnen we nog niet nemen in verband met de onderhandelingen die momenteel nog gaande zijn met Nederland over de financiële hulp die we van Nederland nodig hebben om de (financiële) crisis te kunnen overleven”, aldus Croes. Tot nog toe zijn via het Fasefonds 10.780 mensen van uitkering voorzien. Daarmee is een bedrag van ruim 24 miljoen florin gemoeid.

10 jaar cel voor transport 2300 kilo coke

ORANJESTAD — Voor het vervoeren van bijna 2300 kilo cocaïne is de 51-jarige Venezolaan H. H. H. C. afgelopen vrijdag 31 juli veroordeeld tot tien jaar gevangenis. De man was kapitein van de oktober vorig jaar aangehouden sleepboot Gracia die onderweg was van de Colombiaanse havenstad Cartagena naar Trinidad en Tobago.

Aan boord van de Gracia bevonden zich C. en nog vier andere bemanningsleden toen op 14 oktober de Arubaanse kustwacht het schip onderschepte naar aanleiding van een tip van de Colombiaanse autoriteiten. In de machinekamer, onder het achterdek van het schip werd een met een hangslot afgesloten compartiment aangetroffen. C. gaf te kennen geen sleutel te hebben van het hangslot en ook niet te weten wat daarbinnen lag.

En dus moest de deur worden geforceerd. Eenmaal binnen vonden de agenten van de kustwacht pakketten met cocaïne, al dan niet verpakt in juten zakken. Al met al betrof het een lading van 2253,49 kilo coke.

Op en neer

Het GPS-apparaat van de Gracia liet zien dat de sleepboot ten zuidwesten van Aruba enkele keren op en neer had gevaren en korte bewegingen had gemaakt binnen een gebied dat bekend staat als

overlaadplek voor smokkelwaar en verdovende middelen tussen schepen. Ook maakte de Gracia gebruik van een zogeheten Automatic Identification System (AIS), waarmee derden live kunnen zien waar een schip zich precies bevindt. Tijdens de reis van de Gracia bleek dat de AIS drie keer niet in werking was en dus niet kon worden gevolgd. Alle drie de keren konden echter overeen met de momenten waarop de vaarbewegingen binnen het bekende overlaadgebied plaats hadden gevonden.

Toch viel aldus het vonnis uit de bewijsmiddelen niet op te maken dat de AIS moedwillig was uitgeschakeld, of dat de Gracia heeft stilgelegd zodat bijvoorbeeld een go-fast langs zou kunnen komen om de drugs in het schip te plaatsen. Ook valt niet te achterhalen of het schip van tevoren grondig was gecontroleerd door de Colombiaanse douane, zoals de officier tijdens de behandeling op 10 juli had betoogd. Het



Foto: Archief/afp

is dus niet uit te sluiten dat de cocaïne al bij vertrek in het ruim van het schip lag opgeborgen.

Niet op de hoogte

Het verweer van C. dat hij niet op de hoogte was van dat hij 2300 kilo coke aan het vervoeren was ging er bij het gerecht niet in. Een kapitein hoort simpelweg te allen tijden te weten wat hij zoal vervoert. C. heeft nagelaten zich daarover te vergewissen en heeft volgens de rechter dus willens en wetens de aanmerkelijke kans aanvaard – het is immers wijd bekend dat er regelmatig partijen drugs vanuit Latijns-Amerika naar de regio wordt gesmokkeld – dat hij zich aan een strafbaar feit schuldig

zou maken. Het gerecht verklaarde daarom ook dat wettig en overtuigend is bewezen dat C. het ten laste gelegde feit heeft begaan en veroordeelde hem tot tien jaar gevangenis met aftrek van de al gezeten tijd. Welke straffen de rest van de bemanning van de Gracia hebben gekregen is bij de redactie van de *Amigoe* niet bekend.



Premier over onderhandelingen met Nederland:

‘Het moment dat er een oplossing moet komen, komt snel dichterbij’

ORANJESTAD — Aruba is nog steeds in onderhandeling met Nederland en zoekt een balans tussen toezicht en autonomie. Dat zei premier Evelyn Wever-Croes (MEP) tijdens een korte update op maandag. Op 14 augustus is er weer een Rijkswinsterraad. Ook worden opnieuw bijeenkomsten georganiseerd met vakbonden en gremia om deze bij te praten.

De premier zegt veel bijdragen gekregen te hebben van eerdere bijeenkomsten en op basis hiervan in onderhandeling te zijn. Belangrijk voor Aruba is de handhaving van zijn eigen rechtsstaat en dat de rol van het parlement niet wordt aangetast. “We mogen onze autonomie niet verliezen in het proces.” Ook voor wat betreft de landenpakketten wil Aruba de autonomie zoveel mogelijk behouden. Dat houdt in dat de maatregelen niet zomaar opgelegd moeten worden, maar dat er eerst een onderzoek moet komen of dit wel in het voordeel is van Aruba en op basis daarvan wordt besloten of deze ingevoerd worden. De premier stipte wederom het verhogen van de pensioenleeftijd aan. “Op Aruba is de pensioenleeftijd niets eens 65 jaar en Nederland wil dit in drie jaar verhogen naar 67 jaar. We willen eerst onderzoek doen en dan zelf beslissen.” Ook het door Nederland genoemde punt van aandelenaankoop

of -verkoop van staatsbedrijven heeft voor veel onrust gezorgd. “Dat moet ook in de context van Aruba gebeuren.”

Supervisie

“We begrijpen dat Nederland financiële supervisie eist, aangezien ze ons wel 500 miljoen florin lenen en dat begrijpen we ook. We proberen dit te koppelen aan bijvoorbeeld meer voordelen, zoals de herfinanciering van onze staatschuld.” De onderhandelingen verlopen in respect en dialoog zegt ze en ook stelde de premier dat ze regelmatig contact heeft met staatssecretaris Raymond Knops, ondanks het feit dat hij op vakantie is op Bonaire en de premier zelf is herstellende van een kleine ingreep. Volgende week vrijdag, 14 augustus, is er weer een Rijkswinsterraad en de premier laat weten dat er morgen weer bijeenkomsten met de gremia worden georganiseerd om deze bij te praten over de voortgang

Geld bij elkaar geschaapt

Ook kondigde ze aan dat Aruba het geld voor juni en vrijwel heel augustus zelf bij elkaar gebracht heeft. Hiermee is ook de ondersteuning voor bedrijven en werknemers uitbetaald. Om dit te bereiken is er verder gesneden in de kosten en een aantal betalingen is uitgesteld. Ze ging niet in op welke dat precies waren. “Maar het moment dat er een oplossing moet komen komt wel snel dichterbij.

Onze economie is opgestart maar is nog niet zoals het zijn moet. We verkeren nog steeds in zwaar weer. En uit deze grote financiële problemen kunnen we niet alleen komen, dat is de harde realiteit. Nederland is bereid om te helpen en ook de enige die bereid is om te helpen. Ze stellen voorwaarden hiervoor, waarvan een aantal draconisch. Maar we zijn aan het onderhandelen om deze te verzachten. Dit gaat niet eenvoudig, maar het is nodig. Als we met hetzelfde doorzettingsvermogen hieraan werken kunnen we de economie van Aruba weer opbouwen.”

Lokale transmissies Covid-19 laaien op

Vervolg van pagina 1

Op dit moment is er geen garantie dat men gelijk gestaan kan worden omdat er prioriteit gegeven wordt aan de medewerkers van de uitgaansgelegenheden, stelt ze. De premier laat weten dat er op dit moment onder meer de *diagnostics center* van de DVG overspoeld wordt met telefoontjes. “Het alarmnummer wordt overspoeld, de artsen worden overspoeld met telefoontjes en ook de DVG loopt vol”.

Grenzen gesloten

Naar aanleiding van de nieuwe ontwikkelingen heeft Curaçao besloten om vanaf morgen de grenzen met Aruba te sluiten, liet epidemioloog Izzy Gerstenbluth tijdens de bijzonder ingelaste persconferentie vanmiddag in Curaçao weten. De epidemioloog legt uit dat hij vanuit Aruba heeft gehoord dat er steeds meer gevallen van lokale transmissies bekend worden naarmate mensen aan de oproep van de DVG voldoen om zich te laten testen. “Dit heeft te maken met Super-spread events, zegt hij. Voor Curaçao zou dat



betekenen dat ook publieke evenementen geannuleerd worden. “Ik doe het niet om mensen te pesten maar het blijkt juist dat dit soort evenementen er juist voor zorgen dat mensen de virus verspreiden”, stelt hij. Ook Bonaire liet gisteravond weten dat het eiland aandacht voor de situatie op Aruba heeft aanleiding van de stijging van personen die Covid-19 blijken te hebben. “Mensen op Bonaire die recent op Aruba zijn geweest, wordt aangeraden hun gezondheid in de gaten te houden”. Bonaire vraagt vooral aan mensen die tijdens hun verblijf op Aruba een bezoek hebben gebracht aan uitgaansgelegenheden Gusto Night Club, Lola/Craft Bar

and Restaurant and Night Club en Muscles and Lungs Gym op te letten op symptomen.

Hoofd koel

“We zijn voorbereid hiervoor, we staan zelfs er beter voor dan we ons op hadden voorbereid, stelt premier Wever-Croes. “Maar het is nu belangrijk om ons hoofd koel te houden. De maatregelen zijn nog steeds van kracht, raak elkaar niet aan, was je handen en houd afstand. Laten we nu wel meer gedisciplineerd zijn. De uitdagingen zijn groot maar het is niet zo groot dat we niet al hebben doorgemaakt. Om te voorkomen dat het nog ernstiger moeten we nu actie ondernemen”, aldus de premier.

Leerzame pop-up voor jong en oud

ORANJESTAD — Het eerste pop-up event van het Aruba Museum of Play in Piedra Plat zaterdag 1 augustus was niet alleen helemaal uitverkocht, maar met zes interactieve activiteiten voor kids was het, getuige de foto's, een erg leuke en leerzame ervaring voor alle deelnemers, of ze nou klein waren of groot. Voor meer informatie over toekomstige pop-ups kan via WhatsApp contact worden gezocht met het Aruba Museum of Play via 594-2419. Stichting Aruba Museum of Play wil in 2022 een museum speciaal voor kinderen oprichten in Sta. Cruz en is daarvoor nog op zoek naar fondsen. De stichting is aangesloten bij de Association of Children's Museums, een organisatie waar 425 musea in twintig verschillende landen lid van zijn. Meer informatie staat ook op de Facebookpagina van het Aruba Museum of Play of op de website www.arubamuseumof-play.org.



Aruba Bank doneert 15.000 florin aan KWF



ORANJESTAD — De Aruba Bank en het Koningin Wilhelmina Fonds Aruba werken sinds 2019 samen aan de bestrijding van kanker. Met de 'Walk & Run 2020' worden borstkankerpatiënten en hun familie ondersteund, maar omdat het jaarlijkse evenement is geannuleerd vanwege de Covid-19-maatregelen heeft de bank besloten 15.000 florin te doneren, aangezien de organisatie voornamelijk afhankelijk is van donaties. Lilly Prince van KWF nam de cheque in ontvangst van Tamara Waldron van de Aruba Bank.

Cu RBC, regla bo asuntonan bancario na cas ta facil

Backed by the RBC Security Guarantee

Regla bo asuntonan bancario for di confortabilidad di bo cas, cu cualquier device.

Haya sa con facil y sigur e ta pa regla bo asuntonan bancario manera paga bo facturación y tarjeta di crédito online door di bishita

www.rbc.com/caribbean/bankathome

© / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Nieuwste roman Norman Jansen op de markt

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Norman Jansen (49), in het dagelijks leven werkzaam bij de Koninklijke Marechaussee, is ook een fervent boekschrijver. Van zijn hand verschenen reeds de boeken 'De stilte van het water' en 'Een gemakkelijke prooi'.

Zaterdag 1 augustus las hij bij Mensing's Caminada op Curaçao passages voor uit zijn nieuwste roman, het in het Engels vertaalde boek 'Calm Waters'.

In deze roman geeft de auteur een kijkje in de schokkende wereld van de mensenhandel. Gebaseerd op waargebeurde feiten en deels autobiografisch, volgt dit verhaal het leven van een jonge moeder in haar zoektocht naar een veilig en beter bestaan voor zichzelf en haar gezin.

Zijn boeken gaan over zijn jarenlange ervaringen op het gebied van justitie, specifiek mensenhandel en



mensensmokkel in onder meer Joegoslavië, Congo, Belize, Haiti, de Verenigde Staten, Tortola (BVI), Suriname, Guadeloupe, Puerto Rico, Mali, de Bahama's en alle eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen.

Op de foto signeert hij een van de vele boeken die op die dag over de toonbank gingen.

NEWSPAPERS ARE IMMEDIATE AND TIMELY.

Making Amigoe great for local advertising, and perfect for market sensitive brands.

ADVERTISE WITH US TODAY!

+297 582 4333

avisoaruba@amigoe.com

Nieuw opvangcentrum voor gehandicapten opent de deuren

ORANJESTAD — Centro Alegria is een opvangcentrum voor mensen met een beperking. Het is een initiatief van de gezusters Bea en Mirla Geerman, die zelf ook al jaren kampen met een tekort aan zorg- en recreatiefaciliteiten voor hun gehandicapte broer.

Zij riepen de hulp in van Stichting Oasis Of Love, een stichting die sinds jaar en dag hulpbehoevende burgers een hand toesteeft. Het project zou al in maart van start gaan, maar werd in verband met de coronacrisis tot nu toe uitgesteld. De eerste activiteit van Centro Alegria is een vakantie-kamp voor kinderen tussen 10 en 14 augustus in het eigen pand in Pabilon, Sta. Cruz van acht uur 's ochtends tot twee uur 's middags. Aanmelden kan door

in de ochtenduren langs te komen of te bellen met 594-0378 of 592-1372. Doel van Centro Alegria is om kinderen en personen met allerlei beperkingen, die vaak dagenlang thuisblijven, van een zinvolle dagbesteding te voorzien. Het is de bedoeling dat voordat een nieuwe cliënt wordt aangenomen er een huisbezoek wordt gedaan om uit te zoeken wat mogelijk is. Tot nu toe heeft de stichting van ondernemers tal van donaties gekregen van onder

andere bedden en meubels voor het onderkomen van de stichting, maar er zijn nog onder meer airco's en TV's nodig. Daarom wordt een oproep gedaan aan het zakenleven maar ook aan burgers om te helpen hiermee.

Vanaf 17 augustus start Centro Alegria ook met een eigen dagverblijf. Cliënten kunnen zich aanmelden voor opvang, zij het tussen acht uur 's ochtends tot vijf uur 's middags, acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags of van een tot vijf uur 's middags. Voor meer informatie over tarieven kan het pand worden bezocht of bovenstaande telefoonnummers worden gebeld.

Mondkapje verplicht bij verschillende instanties

ORANJESTAD — Diverse instanties volgen het advies van de Directie Volksgezondheid en de regering op als het gaat om het dragen van mondkapjes in openbare ruimtes en hanteren vanaf heden een verplicht mondkapjesbeleid.

Aanleiding voor deze maatregel is het aantal nieuwe Covid-gevallen die door lokale transmissie bekend zijn gemaakt. Afgelopen week had de Nationale Bibliotheek al een oproep gedaan om een mondkapje te dragen bij een bezoek aan de bieb, nu laat ook Cas di Cultura weten dat zij bezoekers van het cultuurtheater vragen een mondkapje te dragen. Het Korps Politie Aruba (KPA) laat aan de



Foto: Wikimedia

pers weten dat zich aan het beleid te houden en wordt er gevraagd van de bevolking een mondkapje te dragen als men bij de politiebureau of bij de recherche langskomt om geholpen te worden. Ook de Belasting-

dienst en diverse banken waaronder de Caribbean Mercantile Bank en de Aruba Bank laten via sociale media weten dat bezoekers een mondkapje moeten dragen. Energiebedrijf Elmar en woonstichting

FCCA laten ook aan de pers weten dat een mondkapje verplicht is bij een bezoek aan alle filialen. Ook voor mensen die een lot willen kopen is het dragen van een mondkapje verplicht, aldus Stichting Lotto pa Deporte.

Divi Impact ondersteunt Pius X school



ORANJESTAD — Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts heeft kennisgemaakt met de Raad van kinderen van de Pius X School in Dakota. Om iets te doen voor de school hebben medewerkers recent het dak van de school gerepareerd en geveerd. Ook hebben ze schoongemaakt en verschillende andere zaken gerepareerd. Hiermee is in totaal zo'n 110.000 florin in de school gestoken. Vorig jaar doneerden ze 28 airco's aan de school en installeerden deze ook. Omdat de oude elektriciteitsleidingen hiervoor moesten worden vervangen kostte dat 130.000 florin. Inmiddels is er in de loop van de jaren bij elkaar bijna 250.000 florin in de school gestoken. Volgend jaar wil het hotel samen met Fundacion Divi Impact de school voorzien van digiboards. Een klein deel van het salaris van werknemers wordt jaarlijks ingehouden en dat geld gaat naar het fonds van Divi Impact dat in 2010 opgericht werd. Dat is ook voor een scholarship fund voor werknemers of hun kinderen die hun scholing willen vervolgen, op Aruba of in het buitenland. Op de foto vertegenwoordigers van de school en van Divi.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

1			3	7		8		
				8		4	9	
					4			7
	7	1						2
	5						4	
2						5	8	
9			4					
	3	2		5				
		8		2	3			9

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 10 in deze krant.

Correctie

In het artikel 'Land Aruba koopt tijd met obligaties' dat gisteren in deze krant is gepubliceerd, is ten onrechte de suggestie gewekt dat de regering van Aruba nieuwe zogeheten T-bills (treasury bills, een kortlopende overheidsobligatie) uitgeeft vanwege het uitblijven van een renteloze lening uit Nederland in verband met de onderhandeling die de regering van Aruba momenteel met Nederland voert over de leenvoorwaarden. "De uitgifte van 80 miljoen aan schatkistpromessen is een 'roll-over' van vervallende promessen, laat directeur Derrick Werleman van de Directie Financiën aan de Amigoe weten. "Dus is er geen sprake van een nieuwe kortlopende lening, maar van het doortrekken van een al bestaande lening. Het Land heeft dus sinds jaar en dag dergelijke bedragen aan schatkistpromessen uitstaan die elke drie maanden vervallen en bij vervallen meteen weer uitgegeven worden. Het is enigszins vergelijkbaar met een doorlopend krediet. Deze nieuwe emissie zou hoe dan ook tot stand zijn gekomen en heeft dus geen relatie met de besprekingen met Nederland voor 'liquiditeitssteun', aldus Werleman.

Ahata: gooi wegwerpmaskers in de afvalbak

ORANJESTAD — Ook de Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) draagt het advies uit dat het beter is maskers te dragen, maar laat het daar niet bij. Op Facebook werpt het Ahata Environmental Committee de vraag op wat het gebruik van wegwerpmaskers betekent voor het milieu.



Foto: Archiefoto

Sommige maskers zijn herbruikbaar, maar voor wegwerpmaskers ('single use') geldt dat elke keer dat je een masker weggooit, je meer afval creëert schrijft de milieucommis­sie van de branchevereniging. Doordrenkte maskers, handschoenen, flacons voor handdesinfectiemiddel en ander afval worden nu al gevonden in onze oceaanecosystemen over de hele wereld, aldus de milieucommis­sie, die de gebruiker van een wegwerpmasker op het hart drukt het masker na gebruik op de juiste manier weg te gooien: in de prul-

lenbak. Voor het verwijderen van het masker adviseert de Ahata-milieucommis­sie om de handen met zeep en water of ontsmettingsmiddel te reinigen, het masker met de elastische koorden te verwijderen, het masker in tweeën te wikkelen met de oorlussen, het opgewikkelde masker in tissuepapier te wikkelen en het geheel vervolgens in de prullenbak te deponeren. Mensen die gebruik maken van een herbruikbaar gezichtsmasker raadt de milieucommis­sie aan het advies van virologen te volgen om het masker regelmatig machinaal te wassen.

ANUNCIO IMPORTANTE

Na **Aruba Bank N.V.** nos ta haci tur locual ta na nos alcance pa sigura e bienestar di nos clientenan y nos empleadonan door di limita contacto fisico. En conexion cu e elevacion di e medidanan segun e plan di maneho pa contingencia di e **Coronavirus (COVID-19)** di Gobierno y pa practica cautela, entrante Diaranson, 5 di Augustus, tur persona cu bishita sucursalnan di Aruba Bank na Camacuri, Hato, y San Nicolas, lo mester bisti un “mondkapje”.

Esaki ta aplicabel tambe pa personanan cu ta drehta den area di **Self-Service na Camacuri y San Nicolas** y lo permanece na vigor te cu proximo aviso.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

At **Aruba Bank N.V.** we care deeply about doing what we can to keep our customers and employees safe by limiting physical contact. In response to the escalation of the measures according to the Government's contingency plan for the **Coronavirus (COVID-19)** situation and for the safety of our customers, employees, and the general public we have decided that starting August 5th, 2020, Aruba Bank will require that all persons visiting their branches at Camacuri, Hato, and San Nicolas, wear a mouth-mask.

This is applicable also for persons entering the **Self-Service areas at Camacuri and San Nicolas** and will remain in place until further notice.

Visit www.arubabank.com for more information.

Arubabank

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Advocaatkosten zaak Elhage op begroting Staten

WILLEMSTAD — De kosten voor de advocaten die de Statenleden en de voorzitter van het parlement bijstaan in het kort geding van kandidaat Statenlid Shaheen Elhage van vrijdag, komen voor rekening van de begroting van de Staten.

Dat bevestigt Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR) desgevraagd. Namens het parlement is gekozen voor advocaat Luigi Virginia van het kantoor HBN Law, vanwege diens expertise op het gebied van staatsrecht. Maar de oppositiepartijen MFK, KdNT, PS en het onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes zijn het niet eens met de procedure van het kiezen van de advocaat.

Zij hebben hierover een brief gestuurd naar Pauletta met hun bezwaren en aangegeven dat zij zich willen la-

ten bijstaan door Sheldry Osepa en Chester Peterson. Ook willen zij dat de kosten voor deze advocaten voor rekening van de Statenbevan het kantoor HBN Law, vanwege diens expertise op het gebied van staatsrecht. Maar de oppositiepartijen MFK, KdNT, PS en het onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes zijn het niet eens met de procedure van het kiezen van de advocaat.

Oppositiepartij Movementu Progresivo (MP) van Marilyn Moses heeft inmiddels aangegeven dat ook zij met

een eigen advocaat komt, maar dat de partij hiervoor zelf zal betalen. “We willen dit niet doen op kosten van de gemeenschap”, zegt MP-voorzitter Anthony Hollander. De MP blijft op haar standpunt staan dat ze betwijfelt of de huidige PAR-zetel na het overlijden van Statenvoorzitter William ‘Junior’ Millerson inderdaad vacant is.

Aanvankelijk zou Marilyn Alcalá-Wallé hem opvolgen. Haar geloofsbrieven waren al goedgekeurd door de Staten. Maar twee dagen voordat ze door de gouverneur beëdigd zou worden, trok ze haar positie in en verbrak Alcalá-Wallé de banden met de PAR.

Shaheen Elhage is de volgende kandidaat op de PAR-lijst die in aanmerking komt voor het Statenlidmaatschap. Maar de afgelopen drie Statenvergaderingen over zijn benoeming konden niet doorgaan, omdat de oppositiepartijen niet meewerkten om een quorum te vormen (minimaal elf aanwezige Statenleden). De oppositie stelt dat er met een 10-10 zetelverdeling geen coalitiemeerderheid is en betwisten het proces van opvolging van Millerson. Elhage probeert nu met een kort geding zijn lidmaatschap te bewerkstelligen. De volgende Statenvergadering over zijn geloofsbrieven staat voor dinsdag 11 augustus op de agenda.

Officiële reactie naar Rijksministerraad Regering ziet meerwaarde in Caribische hervormingsentiteit

WILLEMSTAD — De regering ziet de meerwaarde van een Caribische entiteit die de Nederlandse financiële en technische ondersteuning – op meer afstand van de politiek – coördineert, afstemt en mogelijk maakt. Voor de regering is het echter van belang dat Curaçao niet alleen de eigenaar van de problemen is, maar ook de eigenaar van de oplossingen, met eigen verantwoordelijkheid voor de hervormingen. Dat is in hoofdlijnen de formele reactie van premier Eugene Rhuggenaath (PAR) aan de Rijksministerraad (RMR).

Rhuggenaath heeft de Staten eergisteren schriftelijk van de hoofdlijnen op de hoogte gesteld. Het voorstel van de consensus Rijkswet en de oprichting van de entiteit heeft niet de eerste voorkeur van de regering. Het kent bovendien een aantal onduidelijkheden en roept ook een aantal juridische vragen op. Bijvoorbeeld op het gebied van de statutaire verhoudingen, de rechtszekerheid en de juiste balans tussen de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de verschillende stakeholders, aldus de premier. Die vragen en aandachtspunten zijn onderwerp van ambtelijk overleg.

“Het voornemen is om met het overleg zo spoedig mogelijk bevredigende resultaten te bereiken die recht doen aan de overbruggings-

en hervormingsdoelen die Curaçao voor ogen heeft en die wij met de ondersteuning van Nederland willen realiseren”, schrijft Rhuggenaath.

Hervormingen en investeringen voor een duurzame, weerbare economie en samenleving zijn nodig. De regering onderschrijft op hoofdlijnen de hervormingsvoorstellen opgenomen in het landspakket dat de RMR voorstelt. Deze sluiten nauw aan op de groeistrategie, het Groeiakkoord en het Overbruggings- en Hervormingsprogramma dat de regering heeft opgesteld naar aanleiding van de Covid-19 crisis. De Curaçaose regering heeft bij de RMR erop aangedrongen om op korte termijn maatregelen te implementeren die gericht zijn op behoud en het creëren van werkgele-

genheid, versterking van de strategische economische en sociale infrastructuur voor duurzame economische groei en een weerbare samenleving. Daarnaast heeft de regering het belang benadrukt van het leggen van nieuwe samenwerkingsvormen met Nederland en Europa, Latijns-Amerika en binnen het Caribisch deel van het Koninkrijk.

De regering wil voor de vergadering van de RMR op 14 augustus een politiek akkoord bereiken. De financiële, sociale en economische impact van de coronacrisis is dermate groot en de vooruitzichten zijn zo ongewis, dat Curaçao niet zonder externe financiering en technische ondersteuning van Nederland op eigen kracht en binnen afzienbare termijn de huidige acute nood te boven kan komen. Rhuggenaath erkent dat de uitvoering van het Groeiakkoord besluitvaardiger en voortvarender had mogen zijn. Zijn oproep aan de Staten is ‘om in het belang van Curaçao met nieuw elan te doen wat nodig is, in het besef dat moeilijke stappen nodig zijn en pijnlijke offers worden gevraagd’.

MEO-Inspectieafdeling: Het moet nu klaar zijn!

La Fogata-terras voor afloop ultimatum ontmanteld

WILLEMSTAD — Met de start van de ontmanteling van het La Fogata-terras op Rooseveltweg 267 lijkt de eigenaar – een Colombiaanse ondernemer – vanuit eigen beweging gehoor te geven aan het ultimatum, gesteld door de Inspectieafdeling van de Ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO), en dat donderdag afloopt. Dat meldt Ingomar Balentien van de MEO-Inspectieafdeling gisterochtend desgevraagd. “De eigenaar had na een vonnis en een eerdere toestemming van de VVRP-minister, respijt tot en met 31 maart jl. om alsnog zijn zaken op orde te brengen. En nu is het opruimen, afbouwen en werkelijk klaar”, aldus Balentien.

De inspecteur vervolgt: “De eigenaar heeft tot en met donderdag de tijd gekregen om zelf het terras aan de Rooseveltweg te ontmantelen en hij is daar inderdaad mee gestart. Het klopt dat MEO heeft gesteld dat anders, na donderdag, de ontmanteling zou plaatsvinden, waarop de kosten aan de eigenaar gepresenteerd zouden worden. Hij heeft volop de kans gehad, maar de maat is nu vol.” De inspecteur wijst erop dat de bewuste eigenaar – van oorspronkelijk drie La Fogata’s – zich onder meer illegaal overheidsterreinen had toegeëigend bij de Caracasbaaiweg, de Roodeweg z/n (achter de benzinepomp bij Scheidelaar/Mundo Nobo) en de Rooseveltweg 267. De ontmanteling van het terras bij Scheidelaar/Mundo Nobo startte reeds vorig jaar, waarover Balentien de volgende toelichting geeft: “Het blijkt nu dat hij dit overheidsterrein ook nog eens heeft willen verhuren aan derden, wat dus geheel niet kan. Ook heeft de man aan een jong gezin dat in Nederland woonde, en dus niet op de hoogte was van de voorgeschiedenis, het illegaal gerealiseerde terras aan de Caracasbaaiweg verkocht. Dus de vorige eigenaar, de verantwoordelijke voor de bouw van de drie terrassen, doet werkelijk alles voor extra profijt. Onze inspectieafdeling neemt ook altijd het



Foto: Ediel Sumbao

De ontmanteling van het terras aan de de Rooseveltweg.

menselijke aspect mee in de overwegingen, maar in dit geval is er volop respijt geweest en het moet nu klaar zijn.”

Balentien licht toe dat het gezin – de ‘nieuwe eigenaren’ van het illegaal gerealiseerd terras op overheidsterrein aan de Caracasbaaiweg – na de aankoop van meer dan 45.000 gulden en extra investeringen in onder meer een voorraad, ook vier man in dienst heeft genomen. “Het gezin, de man is afkomstig van Curaçao, is naar het eiland teruggekeerd met goede intenties, en heeft aan vier personen – die in de horeca werkten en hun baan kwijt waren geraakt door de coronacrisis – werkverschaffing willen geven. Nogmaals, zij waren van de omstandigheden niet op de hoogte en hadden goede bedoelingen. Vandaar dat wij dit gezin vanuit menselijke perspectief één tot twee maanden geven om door te draaien en tussentijds een andere oplossing, wellicht een andere locatie, te vinden.”

Er is in deze kwestie sprake van een hele voorgeschiedenis. In maart 2018 bleek dat de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Plan-

ning (VVRP), Zita Jesus-Leito (PAR), op 15 december 2017 op hoogst ongebruikelijke wijze voor de eerste maal persoonlijk toestemming had gegeven aan de eigenaar van de La Fogata’s. Ongebruikelijk, omdat hij zich illegaal overheidsterreinen had toegeëigend en daar illegaal op had gebouwd, dit op de drie voornoemde locaties. Deze toestemming gold oorspronkelijk voor zes maanden. Het respijt werd vervolgens zodanig verlengd dat de eigenaar zonder de vereiste vergunningen door kon blijven draaien.

De eigenaar kreeg met een uitspraak eind juni vorig jaar wederom extra tijd, tot eind december 2019, om alsnog de vergunningen in orde te krijgen. Zou daar vervolgens geen sprake van zijn, dan zou hij het overheidsterrein op eigen kosten geheel dienen te ontruimen op straffe van een dwangsom van maximaal 100.000 gulden per locatie. Dit vonnis de rechter vorig jaar in het kort geding dat La Fogata tegen het Land had aangespannen. Uiteindelijk zou MEO tot en met 31 maart jl. respijt geven, wat dus al met ruim vier maanden overschreden is.



Foto: Ediel Sumbao



Foto: John de la Herra

De nieuwe eigenaren van dit terras aan de Caracasbaaiweg krijgen van MEO extra tijd om een andere oplossing te vinden. De oude eigenaar verkocht het illegaal gerealiseerde terras op overheidsterrein door aan het gezin.



Facts & figures

Optimaal benutten comparatieve voordelen Koninkrijk

De coronacrisis heeft de kwetsbaarheid van economische sectoren die met name afhankelijk zijn van grote fysieke mensenstromen, onder meer toerisme, (lucht) transport en transnationaal onderwijs, aan het licht gebracht. De Caribische regio, inclusief Aruba, Curaçao en St. Maarten (de zogenaamde CAS-landen) waarvan de economie het voornamelijk van dit soort activiteiten moet hebben, is zwaar geraakt. Alle indicatoren wijzen in de richting dat herstel een aantal jaren zal duren. Veel hangt af of en hoe snel effectieve vaccins en/of medicijnen tegen het coronavirus ontwikkeld zullen worden.

De comparatieve voordelen (het handelsvoordeel van een land) zoals zon, zee en stranden die de Caribische regio heeft boven andere landen, zijn met Covid-19 nu (tijdelijk) uitgeschakeld. De economieën van deze landen zijn sedert maart/april 2020 tot stilstand gebracht met alle gevolgen van dien voor het financieel en sociaaleconomisch gebeuren. De landen in de regio, maar ook elders, kampen onder meer met economische krimp, grote werkloosheid, wegvallen van inkomen en grote armoede.

Curaçao heeft onvoldoende reserves om deze plotselinge negatieve gevolgen te kunnen opvangen en overbruggen. Curaçao, en ook de

andere CAS-landen, hebben echter het geluk onderdeel te zijn van het Koninkrijk der Nederlanden. Ten opzichte van de andere landen in de regio is dit een groot voordeel.

Ligt het niet voor de hand om dit comparatief voordeel te benutten om zo te proberen het welvaartsniveau te kunnen behouden en stabiliseren? Momenteel zijn defensie en buitenlandse betrekkingen Koninkrijkstaken. Hier is nooit eerder tegen geageerd. Wellicht is het naar analogie van dit model goed om te overwegen om ook onderwijs, gezondheidszorg, pensioenen, veiligheid en de Centrale Bank (eurorisatie/dollarisatie) onder te brengen bij het Koninkrijk. Net

zo makkelijk als toentertijd defensie en buitenlandse betrekkingen een Koninkrijkstaak zijn gebleven, moet het nu net zo gemakkelijk worden uitgebreid met bijvoorbeeld onderwijs en gezondheidszorg.

Voor Curaçao blijkt dat deze activiteiten het zwaarst drukken op de begroting. In 2020 gaat 63 procent (947 miljoen gulden) van de begroting naar deze activiteiten. Onderwijs 24 procent (355 miljoen gulden), Gezondheid, Milieu en Natuur 24 procent (361 miljoen gulden) en Justitie/veiligheid 15 procent (231 miljoen gulden). Het is aannemelijk dat het onderbrengen van deze bedrijvigheden in Koninkrijksverband de kwaliteit, de effectiviteit en de garantie ter zake toegang en beschikbaarheid van deze belangrijke basisbehoeften ten goede zal komen. Ook is vanwege de te verwachten efficiencyverbetering een (forse) vermindering van de uitgaven niet uitgesloten.

Hoewel vanuit financieel en economisch oogpunt bezien verdere integratie in het Koninkrijk grote voordelen biedt, is het bekend dat er ook met name politieke en emotionele weerstand hier tegen bestaat. De ‘autonomie’ zou namelijk hierbij in het geding zijn. Echter, op basis van veel reacties en commentaren op sociale media, komt het beeld naar voren dat er veel mensen, mogelijk een grote

meerderheid, niet afwijzend staat tegenover verdere aansluiting bij het Koninkrijk.

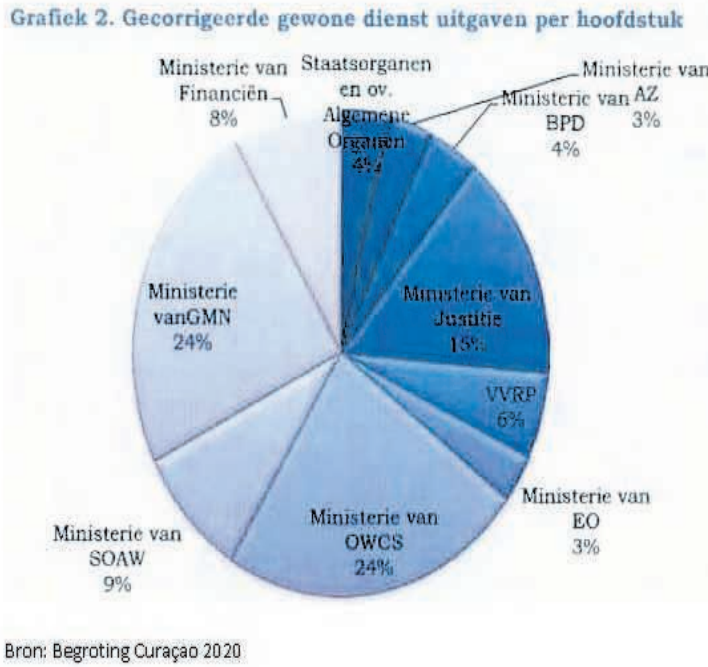
Kennelijk is ten aanzien van dit onderwerp er sprake van groot verschil in inzicht tussen de politieke bestuurders en de samenleving. Of zouden deze raadplegingen onbetrouwbaar zijn en de opvattingen van hetgeen er leeft in de samenleving niet juist weergeven?

Indien wij uit de uiterst precaire financiële en sociaaleconomische situatie waarin Curaçao nu verkeert willen komen, dan is het noodzakelijk dat een daadkrachtig beleid wordt gevoerd. Is het niet de primaire taak van de overheid (lees: lokale politieke bestuurders en het overheidsparaat) om zich in te zetten om de basisinfrastructuur, dat wil zeggen onderwijs, gezondheidszorg en veiligheid, te waarborgen?

Als deze verantwoordelijkheden worden genegeerd, dan blijft er nog maar één optie over en die is ingrijpen door het Koninkrijk middels een algemene maatregel van rijksbestuur. En de autonomie? Die zal moeten wachten op betere tijden. Wellicht dat de politieke bestuurders hun oor te luisteren moeten leggen bij de BES-eilanden en tot de conclusie komen dat het onderbrengen van de hiervoor genoemde activiteiten in het Koninkrijk grote voordelen biedt en ten goede zullen komen aan de welvaart en het welzijn.

Tabel 2. Gecorrigeerde gewone dienst uitgaven per hoofdstuk		
Hoofdstuk	2019	2020
Staatsorganen en overige algemene organen	60,1	59,5
Ministerie van Algemene zaken	45,4	48,8
Ministerie van Bestuurlijke Planning en Dienstverlening	58,6	58,9
Ministerie van Justitie	225,1	230,5
Ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning	77,3	86,1
Ministerie van Economische Ontwikkeling	53,2	49,2
Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport	345,9	355,2
Ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn	124,7	132,6
Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur	361,7	360,8
Ministerie van Financiën	104,1	127,5
Totaal	1.456,1	1.509,0

Bron: Begroting Curaçao 2020



Vertrokken DRO-directeur publiceert resultaten

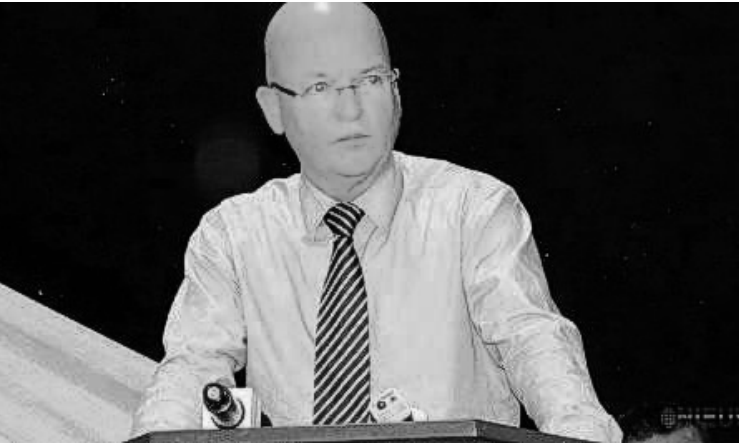
KRALENDIJK — De inmiddels vertrokken directeur van de Directie Ruimte en Ontwikkeling (DRO) van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB), Etienne van der Horst, heeft in beperkte kring een opmerkelijk document verspreid waarin hij de resultaten beschrijft die de dienst onder zijn leiding heeft behaald. Van der Horst heeft een nieuwe baan op Curaçao aanvaard, maar volgens bronnen was zijn vertrek bij het OLB mede ingegeven door toenemende spanningen tussen Van der Horst en het nieuwe Bestuurscollege.

In een tien pagina's tellende notitie geeft de vertrokken directeur DRO een gedetailleerd overzicht van de prestaties die zijn geboekt in de drie jaar dat hij leiding gaf aan de dienst. Die mate van transparantie is niet alle-daags bij het OLB.

Van der Horst, die inmiddels is benoemd tot hoogste baas van een van de ministeries op Curaçao, was directeur van de Directie Ruimte en Ontwikkeling van augustus 2017 tot en met juli 2020. Een van de belangrijkste onderwerpen op zijn takenlijst was het verbeteren van de integriteit van de dienst, die onder meer verantwoordelijk is voor gronduitgifte en wegebouw. Vergunningverle-

ning, speculatie met kavels, uitgifte van commerciële terreinen en het aanleggen en herstellen van wegen zijn gevoelig voor zelfverrijking en willekeur in de beslissingen; problemen waarmee het OLB ook in de afgelopen jaren veelvuldig werd geconfronteerd.

Van der Horst vermeldt in zijn overzicht van resultaten onder meer het ontslag van drie medewerkers naar aanleiding van geconstateerde misstanden. Ook is er een extern bureau ingeschakeld om de integriteit van de dienst te onderzoeken en zijn de aanbevelingen van de Rijksrecherche, gebundeld in een advies genaamd 'Uitgifte van grond en erfpacht Bonaire' geïmplementeerd.



Van der Horst schrijft verder onder meer dat er onder zijn bewind bouwvergunningen zijn verleend met een totale bouwwaarde van 89 miljoen dollar in 2017 en 104 miljoen dollar in 2018. Er is een concept-kadernota Grondbeleid afgerond en er is een begin gemaakt met grootschalige verbetering van het wegennet, aldus Van der Horst.

Volgens bronnen binnen het Bestuurskantoor kwam Van der Horst het afgelopen jaar steeds vaker in aanvaring met het nieuwe Bestuurscollege. Dat zou niet altijd goed-

willend hebben gestaan tegenover de pogingen van de dienst om politieke willekeur bij het verlenen van vergunningen en het uitgeven van overheidsgronden in te dammen. Medewerkers van de directie Ruimte en Ontwikkeling zelf beschrijven Van der Horst als een directeur die een effectief schild wist te vormen tussen hen en politieke ambtsdragers.

Het OLB heeft de benoeming van een nieuwe directeur DRO aangekondigd. Het is nog niet bekend om wie het gaat.

Nederland maakt 19,3 miljoen over voor salarisstun

DEN HAAG — Sint Maarten ontvangt binnenkort 19,3 miljoen gulden uit Nederland aan voor het salarisondersteuningsprogramma voor de maand juni, zo kondigde staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Raymond Knops gisteren aan.

Knops bevestigde in een brief aan het Nederlandse parlement dat hij had besloten over te gaan tot de uitgifte van de tweede deelbetaling voor de tweede tranche liquiditeitssteun voor een bedrag van 19,3 miljoen gulden om Sint Maarten te helpen bij het dekken van het salarisondersteuningsprogramma voor bedrijven van juni. Het bedrag, dat wordt betaald op basis van het positieve advies van het College financieel toezicht (Cft), maakt deel uit van de totale renteloze lening voor de tweede tranche van 43,3 miljoen gulden of 21,65 miljoen euro.

De eerste gedeeltelijke betaling van de tweede tranche bedroeg 24 miljoen gulden. In mei is afgesproken dat de tweede tranche voor Sint Maarten conform de voorwaarden in twee delen wordt uitbetaald. Het eerste deel werd onmid-

dellijk als lening verstrekt, terwijl de financiering van het tweede deel, specifiek voor het salarisondersteuningsprogramma, pas zou worden overgedragen nadat Sint Maarten had voldaan aan twee specifieke voorwaarden met betrekking tot dit programma, dat deel uitmaakt van het Sint Maarten Stimulus and Relief Plan (SSRP).

De regering van Sint Maarten moest zorgen voor een bijdrage van 20 procent van de werknemers van de bedrijven die loonondersteuning ontvangen, en moest het loonondersteuningssubsidiemodel zodanig aanpassen, dat het percentage van de te ontvangen subsidie overeenkomt met het omzetverliespercentage van de onderneming, om discrepanties te vermijden.

Het Cft heeft de staatssecretaris op 21 juli laten weten

dat Sint Maarten met terugwerkende kracht per 1 juni voldoende inhoud had gegeven aan de voorwaarde voor de eigen bijdrage en de een-op-een procentuele match met het omzetverlies in het salarisondersteuningsprogramma voor ondernemers.

Knops maakte duidelijk dat Sint Maarten liquiditeitssteun ontvangt voor de periode dat het land aan de voorwaarden heeft voldaan. De loonondersteuningsregeling voor de maand juni is op 16 juli met terugwerkende kracht tot 1 juni in werking getreden. Hiermee bedraagt de Nederlandse liquiditeitssteun 19,3 miljoen gulden, voor de periode van 15 mei tot en met juni.

Over de derde tranche Nederlandse liquiditeitssteun wordt nog onderhandeld tussen Den Haag en de individuele Caribisch-Nederlandse landen. De Nederlandse regering heeft daaraan veel voorwaarden verbonden, waaronder de oprichting van een Caribische hervormingsentiteit en vergaande bezuinigingsmaatregelen.

36 studenten uit Sint Maarten naar Nederland vertrokken



PHILIPSBURG — Gisteren zijn 36 studenten naar Nederland vertrokken. Familie en vrienden verzamelden zich buiten bij de vertrekhal van de Princess Juliana International Airport (PJIA) waar zij afscheid namen. Vanwege de aanhoudende coronavirus-pandemie konden alleen degenen met een instapkaart het gebouw binnengaan. Velen bleven wat langer buiten staan om de laatste momenten met hun dierbaren in zich op te nemen. Door de tranen heen werden bemoedigende woorden gesproken toen de studenten afscheid namen en het gebouw binnengingen.

Eenmaal binnen werden de studenten toegesproken door minister van Onderwijs, Cultuur, Jeugd en Sport, Rodolphe Samuel. Toen het KLM-vliegtuig vertrok, kreeg het een watersaluit.

76 bevestigde Covid-19 gevallen op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Sint Maarten heeft weer zes nieuwe gevallen bevestigd van personen die positief hebben getest op Covid-19. Het nieuwe aantal bevestigde gevallen bedraagt nu 156.

Van de actieve gevallen houdt de Collective Prevention Services (CPS) 73 personen in thuisisolatie in de gaten, meldde minister

van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid (VSA) Richard Panneflek gisteravond laat.

Twee patiënten zijn momenteel in het ziekenhuis opgenomen en één patiënt is geïsoleerd en wordt gecontroleerd. Het totale aantal sterfgevallen als gevolg van Covid-19 blijft op zestien.

Het aantal herstelde personen sinds het eerste geval op Sint Maarten eerder dit

jaar blijft op 64. Er zijn nu 111 personen in quarantaine geplaatst op basis van contactopsporingsonderzoeken die zijn uitgevoerd door CPS naar personen die mogelijk in contact zijn geweest met een van de 76 actieve gevallen.

In een voortdurende poging om de verspreiding van het virus onder controle te houden, heeft CPS nu 261 mensen getest op de Princess Ju-

liana International Airport (PJIA) en 839 mensen in de hele gemeenschap. "Aangezien het aantal positieve gevallen blijft toenemen, zal CPS de maatregelen voor het traceren van contacten actief blijven uitvoeren", aldus Panneflek.

Hij drong er bij iedereen die griepachtige symptomen ervaart op aan om thuis te blijven en contact op te nemen met de huisarts.

Bonaire bezorgd over toename Covid-19 besmettingen op Aruba

KRALENDIJK — Nu op Aruba het aantal besmettingen met het coronavirus weer stijgt, maakt de overheid van Bonaire zich zorgen over mogelijke verspreiding naar het eiland. Bonaire en Aruba maken deel uit van dezelfde 'vliegbubble' waarin reizen tussen de eilanden mogelijk is zonder te veel hinderen. Vooralsnog stapt Bonaire echter niet uit dit arrangement.

De stijging van het aantal Covid-19 patiënten op Aruba baart de buurlanden grote zorgen. Curaçao heeft zijn inwoners inmiddels een negatief advies gegeven voor reizen naar Aruba. Bonaire drukt ingezetenen die onlangs op Aruba verbleven op het hart om alert te blijven op ziekteverschijnselen en zich zo nodig te melden bij de dienst Publieke Gezondheidszorg van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB).

Sinds de heropening van het Arubaanse luchtruim voor vluchten uit onder meer Nederland en de Verenigde Staten neemt het aantal gevallen van besmetting met het coronavirus gestaag toe op het eiland. Gisteren stond de teller op zeventien actieve gevallen. Daar-



mee kwam het totale aantal positief geteste personen sinds het uitbreken van de pandemie op 132. Het overgrote deel daarvan bestaat uit ingezetenen van Aruba. Er zijn inmiddels drie patiënten overleden aan de gevolgen van het virus. Er zijn tot nu toe meer dan 8000 tests uitgevoerd. Ook Sint Maarten kampt met een sterke toename van de epidemie. Het Bo-

venwindse Eiland telt op dit moment 76 actieve besmettingen en 16 sterfgevallen. In Latijns-Amerika en de Cariben neemt de pandemie nog altijd toe. Het aantal besmettingen in de regio ligt inmiddels hoger dan dat in Europa. Wereldwijd zijn er nu meer dan 18 miljoen besmettingen geregistreerd. Ruim 700.000 mensen overleden aan de ziekte.



Bezoek onze website

www.amigoe.com

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

20 gegadigden voor opstellen Masterplan 2030

KRALENDIJK — Het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) heeft twintig offertes ontvangen van partijen die het zogenoemde 'Masterplan 2030' voor het eiland willen schrijven. De openbare aanbesteding van het werk sloot afgelopen vrijdag.

Het Masterplan 2030 moet de strategie bevatten van het huidige Bestuurscollege (BC) op de ontwikkeling van Bonaire in de komende jaren. Om het visiedocument te kunnen schrijven schakelt het BC een externe deskundige in. Gegadigden konden zich tot en met afgelopen vrijdag melden. Twintig partijen afkomstig van Bonaire en elders hebben een voor-

stel ingediend. De offertes zullen worden beoordeeld door een speciale commissie. Daarbij wordt gelet op uitvoeringscapaciteit en de inhoudelijke kwaliteit van de plannen. Op 12 augustus wordt bekendgemaakt wie de aanbesteding heeft gewonnen.

Eerder kondigde het OLB aan dat het Masterplan 2030 in de eerste helft van oktober zal worden gepresenteerd. Dat betekent dat de partij die het stuk moet concipiëren daarvoor ongeveer zes weken de tijd heeft. In die periode zal een aantal bijeenkomsten worden georganiseerd met vertegenwoordigers uit verschillende economische en maatschappelijke sectoren op het eiland.

Aanhoudingen zaak 'Paraguay'

KRALENDIJK — Er zijn twee aanhoudingen verricht in de zaak 'Paraguay', een grootscheeps onderzoek van verschillende opsporingsdiensten op Bonaire.

Het 'Paraguay' onderzoek draait om mensenhandel en uitbuiting in een bar-restaurant op Bonaire. Op 15 juli werd al een drietal huiszoeken verricht in het kader van de zaak. Nu zijn twee personen aangehouden: een 47-jarige vrouw, met de initialen L.M. en een 67-jarige man met de initialen A.v.d.B. Het 'Paraguay' onderzoek is een gecombineerde actie van het korps politie, het RST en de Koninklijke Marechaussee.



Euro

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vandaag over een breed front vooruit. De AEX-index op Beursplein 5 boekte rond het middaguur een winst van 1,3 procent op 564,99 punten. De MidKap klom 1,4 procent tot 784,91 punten. Frankfurt, Londen en Parijs dikten tot 1,1 procent aan. Ahold Delhaize (plus 5,9 procent) was de grote winnaar in de AEX en bereikte de hoogste koers ooit na een verdubbeling van de kwartaalwinst en een verhoging van de winstverwachting voor het hele jaar. Het moederbedrijf van Albert Heijn en bol.com profiteerde opnieuw van hamstergedrag van consumenten als gevolg van de uitbraak van het coronavirus, net als in het eerste kwartaal.

ASR won 2,8 procent na de aankondiging dat de verzekeraar zijn dividenduitkering en aandeleninkoopprogramma hervat.

De euro was 1,1840 dollar waard, tegen 1,1767 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 1,4 procent duurder op 42,30 dollar. Brentolie klom ook 1,4 procent in prijs, tot 45,05 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag licht lager geïndigd. De Nikkei in Tokio sloot 0,3 procent in de min op 22.514,85 punten. Sony zakte 1,6 procent. Het Japanse technologie- en elektronicaconcern voorziet een forse daling van de winst in het lopende boekjaar. De coronacrisis raakt vooral de activiteiten op het gebied van muziek en film hard. Ook de verkoop van elektronische apparaten staat onder druk.

De hoofdinindex in Shanghai noteerde tussentijds 0,1 procent in de plus en de Hang Seng-index in Hongkong won 0,4 procent. Uit cijfers van marktonderzoekers Caixin en Markit bleek dat de groei van de Chinese industrie in juli wat is afgenomen ten opzichte van een maand eerder. Zakenkrant *The Wall Street Journal* meldde daarnaast dat de Verenigde Staten en China op 15 augustus op hoog niveau zullen overleggen over de handelsbetrekkingen tussen de twee grootmachten. De Kосpi in Seoul dikte 1,1 procent aan en de Australische All Ordinaries in Sydney bleef achter met een min van 0,6 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag in het groen geopend. Beleggers op Wall Street reageerden op nieuwe cijfers over de Amerikaanse werkgelegenheid van loonstrookverwerker ADP. De Dow-Jonesindex werd 0,7 procent hoger gezet in de eerste handelsminuten, op 27.024 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,4 procent tot 3319 punten en techbeurs Nasdaq klom 0,1 procent tot 10.953 punten. Amerikaanse bedrijven nemen weer werknemers aan sinds de lockdownmaatregelen tegen het coronavirus in grote delen van het land zijn versoepeld, stelt ADP. Volgens de loonstrookverwerkers kwamen er in juli weliswaar niet zo heel veel banen bij. Maar daar tegenover staat dat het cijfer voor juni enorm opwaarts is herzien. De maker van vleesvervangers Beyond Meat (min 6,3 procent) heeft gedurende de lockdownmaatregelen de supermarktverkoop van zijn vegaburgers en -worsten juist bijna verdrievoudigd. Om genoeg producten geschikt te maken voor de verkoop in winkels was het bedrijf ook meer geld kwijt, wat leidde tot een groter verlies.

Bierbrouwers schorten Zuid-Afrikaanse miljoeneninvesteringen op

AMSTERDAM — Door het verbod op de verkoop van alcohol hebben drankbedrijven, waaronder Heineken en AB Inbev, investeringen van omgerekend zo’n 613 miljoen euro in Zuid-Afrika op de lange baan geschoven. De verkoop van alcohol is in juli opnieuw verboden als maatregel tegen het nieuwe coronavirus. Doordat er amper nog bier wordt verkocht, komen uitbreidingsplannen in het land voorlopig niet goed uit.

Heineken bevestigde deze week de bouw van een nieuwe brouwerij in de regio rond Durban op te schorten. Met de brouwerij was een investering gemoeid van 6 miljard rand, ongeveer 294 miljoen euro.

South African Breweries (SAB), een dochteronderneming van bierconcern AB

Inbev, kondigde aan uitgaven van in totaal 5 miljard rand in de vernieuwing van brouwerijen te stoppen. Glasfabrikant Consol Holdings, die veel drankflessen produceert, gaat voorlopig niet verder met de bouw van een productiefaciliteit van 1,5 miljard rand. Voor de Zuid-Afrikaanse president Cyril Ramaphosa

is het verbod op alcohol een lastig verhaal. Hij beloofde eerder omgerekend tientallen miljarden euro’s aan buitenlandse investeringen binnen te halen, maar ziet nu dat brouwers de hand op de knip houden. De investeringen zijn juist hard nodig nu het Zuid-Afrikaanse ministerie van Financiën een economische krimp van 7,2 procent voorspelt in 2020. Tegelijkertijd wil de Zuid-Afrikaanse regering met het verbod op alcoholverkoop het overbelaste zorgsysteem ontzien. Eerder deze week schoot het aantal bevestigde coronagevallen in het land door de grens van 500.000, waarmee Zuid-Afrika het op

vier na hardst geraakte land door de pandemie is geworden.

Voor Heineken gold Zuid-Afrika als belangrijke groei-markt, waar de Nederlandse brouwer ruimte zag voor groter marktaandeel. Dergelijke vooruitzichten voor de biermarkt zijn nu in de war geschopt. Zo sprak financieel leidinggevende Andrew Murray van concurrent SAB van ‘aanzienlijke operationele onzekerheid’ in het land. Een eerder alcoholverbod wegens de coronapandemie, die van eind maart tot eind juni duurde, kostte de sector volgens brouwers al 117.000 banen.

Disney diep in het rood door dichte pretparken en uitstel films

BURBANK — Walt Disney heeft in het afgelopen kwartaal een netoverlies van 4,7 miljard dollar geleden. Door de coronapandemie bleven veel pretparken van het Amerikaanse entertainmentconcern gesloten, waardoor het bedrijf die inkomsten misliep.

Doordat de releases van grote films werden uitgesteld en bioscopen vaak dicht bleven, halveerden ook de opbrengsten van de filmstudio’s. Een stijging van het aantal abonnees voor Disney+ gedurende de lockdowns kon die daling bij lange na niet compenseren.

De omzet daalde in Disney’s derde kwartaal met 42 procent tot 11,8 miljard dollar. Daarbij daalden de opbrengsten voor pretparken, cruises, rondleidingen en de verkoop van fanartikelen daalden met 85 procent.

Wegens de sluitingen van filmzalen wereldwijd werden vrijwel alle grote bioscoopreleases van Disney uitgesteld of geannuleerd. Zo zal Disney de speelfilmversie van Mulan, die gepland stond voor de bioscopen in maart, alleen op zijn streamingkanaal Disney+



Photo: AFP

De opbrengsten voor pretparken, cruises, rondleidingen en de verkoop van fanartikelen daalden met 85 procent.

uitzenden tegen een eenmalige betaling van 30 dollar. Ook Marvel-blockbuster Black Widow en Pixar-animatiefilm Soul werden verschoven.

De divisie voor televisiezenders, zoals sportkanaal ESPN en Disney Channel, kampte met lagere inkomsten doordat adverteerders

minder uitgaven. De operationele winst steeg hier juist met de helft doordat er ook amper kosten waren voor tv-producties en marketing.

Disney+, waarmee de entertainmentreus wil concurreren met Netflix, had aan het einde van het vorige

kwartaal bijna 58 miljoen betalende abonnees. Samen met andere abonnees voor andere onlineplatforms heeft Disney nu meer dan 100 miljoen klanten die direct televisie of films geleverd krijgen. In de woorden van topman Bob Chapek is dat ‘een belangrijke mijlpaal’.

‘Binnenkort handelsoverleg VS en China op hoog niveau’

NEW YORK — De Verenigde Staten en China houden op 15 augustus op hoog niveau overleg over de handelsbetrekkingen tussen de twee grootmachten. Dat meldt *The Wall Street Journal* op basis van ingewijden. Tijdens de gesprekken willen de landen nagaan of de afspraken uit hun in januari ondertekende handelsakkoord worden nageleefd.

De handelsgezant voor het Witte Huis Robert Lighthizer ontmoet onder anderen de Chinese vicepremier Liu He, meldt de zakenkrant. De VS en China sloten begin dit jaar een gedeeltelijke handelsovereenkomst, na elkaar anderhalf jaar lang telkens met hogere importtarieven te hebben bestookt. China beloofde onder andere de import van Amerikaanse land-

bouwproducten te verhogen. De spanningen tussen China en de Verenigde Staten zijn de voorbije maanden weer sterk opgelopen. Evenals andere westerse mogendheden veroordeelde de Amerikaanse regering een nieuwe veiligheidswet voor Hongkong, waarmee Peking zijn grip op de autonome stadstaat verregaand verstevigt.

Geruzie rond de socialmedia-app TikTok vormt een nieuwe episode in de reeks aan conflicten tussen de twee landen. De Amerikaanse president Donald Trump eist een snelle verkoop van die app door het Chinese moederbedrijf ByteDance, anders wordt het platform voor korte muziekvideo’s in de VS verboden.

Chinese staatsmedia veroordeelden die stap als diefstal.

Amerikaanse werkgelegenheid neemt verder toe

NEW YORK — De werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven is afgelopen maand verder gegroeid. Dat maakte loonstrookverwerker ADP bekend. Bedrijven nemen weer werknemers aan, sinds de lockdownmaatregelen tegen het coronavirus in grote delen van het land zijn versoepeld.

In juli kwamen er 167.000 banen bij. Dat is heel ver beneden de verwachting van economen die in doorsnee op een plus van 1,2 miljoen banen hadden gerekend. Maar daar tegenover staat dat het cijfer voor juni enorm opwaarts is herzien. In die maand kwamen er bij nader

inzien ongeveer 1,9 miljoen meer Amerikaanse banen bij bovenop de 2,4 miljoen die eerder waren gemeld. De cijfers van ADP lopen vooruit op het grote maandelijkse banenrapport dat de Amerikaanse overheid vrijdag publiceert. In die studie worden ook de ontwikkelingen in de publieke sector meegenomen. Dat er weer meer banen bijkomen in de VS betekent overigens niet dat het land de grootste klappen op de arbeidsmarkt al achter de rug heeft. Wekelijks kloppen er nog altijd meer dan een miljoen Amerikanen bij de overheid aan voor een werkloosheidsuitkering. Daarover komen morgen weer nieuwe cijfers naar buiten.

Brussel leent miljoenen aan drinkwaterbedrijf Vitens

BRUSSEL — De Europese Investeringsbank (EIB) verstrekt het Nederlandse drinkwaterbedrijf Vitens een lening van 150 miljoen euro voor het toekomstbestendig maken van zijn waterdistributienetwerk en het vergroten van de waterreserves in de komende tien jaar.

Vitens is het grootste drinkwaterbedrijf van Nederland. De onderneming regelt het drinkwater in de provincies Friesland, Overijssel, Gelderland, Flevoland en Utrecht, waardoor het momenteel zo’n 5,8 miljoen mensen bedient, bijna een derde van de Nederlandse bevolking. Vitens wil zich met het bedrag van de EIB aanpassen aan bevolkings- en economische groei, en de effecten van klimaatverandering. Onder andere de waterzuiveringsinstallaties, reservoirs en

pompstations, distributienetwerken en watermeters krijgen een upgrade. Het vergroten van de waterreserves is bedoeld als een buffer in het geval van extreme weersomstandigheden en grote vraag.

“Dit soort investeringen toont de meerwaarde die Europese instellingen voor Nederland kunnen hebben”, stelt het hoofd van het EIB-kantoor in Amsterdam, Els Sweeney-Bindels. “Bijna niemand weet wat voor enorme investeringen nodig zijn voor het onderhouden van de hoogkwaliteitsnetwerken zoals we die in Nederland kennen. De EIB is blij dat het financiering kan aanbieden voor die doeleinden en daarmee de langlopende samenwerking met Vitens kan voortzetten.”

Vorige maand kreeg ook drinkwaterbedrijf Evides een lening van 190 miljoen euro van de EIB.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	5-Aug				5-Aug		
DOW JONES	27.182,01	1.32%		AEX	563,05	0.92%	
S&P 500 INDEX	3.328,88	0.68%		ARCELOMITTAL	10,22	5.62%	
NASDAQ	10.977,23	0.33%		AEGON NV	2,72	2.92%	
AMAZON.COM INC	3.187,09	1.54%		KONINKLIJKE AHOL	26,32	5.32%	
APPLE INC	438,16	-0.11%		AKZO NOBEL	81,38	1.09%	
BAIDU INC-SP ADR	126,31	-0.28%		ASML HOLDING NV	312,45	-0.87%	
BERKSHIRE HATH-B	204,17	1.96%		DSM (KONIN)	128,75	0.19%	
BOEING CO/THE	171,10	3.65%		HAL TRUST	115,00	1.05%	
CITIGROUP INC	51,16	2.03%		HEINEKEN NV	78,46	-1.23%	
COCA-COLA CO	47,20	1.03%		ING GROEP NV	6,16	1.18%	
COSTCO WHOLESALE	338,04	-0.51%		KPN (KONIN) NV	2,17	-1.81%	
WALT DISNEY CO	129,93	10.78%		KONINKLIJKE PHIL	44,44	-0.36%	
3D SYSTEMS CORP	6,88	0.51%		RANDSTAD NV	42,66	3.17%	
EBAY INC	56,82	0.51%		ROYAL DUTCH SHA	13,44	1.01%	
FACEBOOK INC-A	250,81	0.39%		TOMTOM NV	7,08	0.43%	
GENERAL ELECTRIC	6,18	0.65%		TOTAL SE	33,84	1.93%	
ALPHABET INC-A	1.486,15	0.87%		UNILEVER NV	50,72	-0.58%	
HP INC	18,17	1.57%		W.P. STEWART HOL	601,04	0.25%	
HOME DEPOT INC	267,33	-0.20%					
INTEL CORP	48,89	-0.50%		SCOTIA FUNDS		4-Aug	
JOHNSON&JOHNSON	148,35	0.77%		MONEY MARKET	13,5962	0.00%	
MICROSOFT CORP	212,91	-0.18%		US DOLLAR BOND	3,0125	-0.09%	
PROCTER & GAMBLE	133,68	-0.09%		GLOBAL EQUITY	3,0296	0.39%	
ROYAL DUTCH-ADR	31,92	1.83%		US EQUITY	17,3157	0.36%	
STARBUCKS CORP	75,98	1.13%		CANADIAN EQUITY	2,6681	0.38%	
TWITTER INC	37,14	2.17%		FUNDS		4-Aug	
WALMART INC	129,31	-1.77%		BGF CONT EUR FLEX	34,37	-0.35%	
EXCHANGE TRADED FUND				BGF EMKT BOND	19,06	0.42%	
ALERIAN MLP - AMLP	25,12	2.51%		BGF FIX INC GBL OP	15,16	0.13%	
ISH GBL HY BD - GHYG	48,83	0.70%		BGF GBL ALLOCATION	64,58	0.36%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	85,20	0.19%		BGF USD CORE BOND	18,42	0.11%	
ISH SELECT DIV - DVY	83,95	0.73%		BGF USD HI YIELD BND	35,69	0.20%	
ISH MSCI EMKT - EEM	44,78	1.38%		TEMPLETON GBL BND	24,46	0.08%	
ISH MSCI PAC - EPP	41,51	0.70%		TEMPLETON ASIAN SM	46,24	1.51%	
ISH RUSSELL - IWV	194,15	0.62%		CURRENCIES		5-Aug	
ISH S&P 500 - SPY	226,44	0.67%		YEN/USD	105,4800	-0.26%	
ISH EUROPE - IEV	43,14	1.20%		EUR/USD	1,1898	1.02%	
INVECO COOQ TRUS	270,99	0.23%		CAN/USD	1,3242	-0.94%	
INVECO DB COMMO	13,36	1.67%		GBP/USD	1,3140	0.57%	
SPDR S&P INT DIV-DWXX	34,51	0.76%		COMMODITIES		5-Aug	
SPDR S&P MID 400	348,54	0.92%		OIL WTI	43,29	3.81%	
SPDR S&P 600 SMA	63,68	1.77%		GOLD	2046,26	2.33%	
VANGUARD REIT - VNQ	80,90	-0.75%		SILVER	26,87	4.83%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	46,70	0.89%		WHEAT	508,25	-2.45%	

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottgatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Abonnee van de week

We gingen op bezoek bij Roberto Martinus, die al meer dan 34 jaar abonnee is van de *Amigoe*.



De vrouw van Martinus merkt op dat de heer Martinus niet zonder de krant kan leven. "Ik werkte in de jaren '75 bij de overheid en iedereen sprak Nederlands en mijn collega's spraken over de Amigoe, dus besloot ik een abonnement te nemen om mijn Nederlands te verbeteren.

"Ik hou van de krant, ze schrijven op een objectieve manier. Omdat ik in Nederland heb gewoond, ben ik gewend om kranten in het Nederlands te lezen. Tegenwoordig kijk ik naar de dagelijkse wisselkoersen en laten we de puzzels niet vergeten."

"Ik lees altijd de voorpagina op basis van de kop en daarna beslis ik welk artikel ik volledig ga lezen." Martinus kan zich geen grote verandering bij de Amigoe herinneren, maar hij houdt wel van de ingezonden stukken, die kunnen best pittig zijn. Zijn vrouw glimlacht en zegt "weet je wat ik vroeger deed? Ik bewaarde alle Napa's want die hebben me veel geholpen bij spreekbeurten voor mijn kinderen toen ze jonger waren."

Als boodschap laten ze achter: "Wees geduldig, ook dit zal voorbijgaan. Alles op zijn tijd. Als je het in je handen hebt om het te veranderen, doe het dan."

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Eagle	587-9011
Brandweer	911	Kibrahacha	583-4908
Politie O'stad	102	Maria	585-8145
Politie San Nicolaas	104	Noord	586-4606
Politie St.Cruz	105	Oduber	582-1780
Politie Noord	107	Paradera	588-6638
Telefon pa Hubentud	131	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Royal Funeral Home	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	524-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik	
4 Centro Medico	584-5794	en mishandeling tegen	
Aloë	584-4606	minderjarigen	588-1010
Central	585-1965	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Dakota	588-7364	en zorg voor stroke	567-7004
Del Pueblo	582-1253		

Het weer

DONDERDAG 06 AUG 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 32 en 44 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	36°	32 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:27	19:04	10 v/d 10	
DONDERDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 30 en 44 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	31°	30 km/u	21%
Maansopgang	Maansondergang		
21:30	09:39		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen
Woensdag 05 Aug 2020

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Lucas
584-5119

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Veringa
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Paradera
588-6638

Oplossing sudoku 5 augustus

1	9	4	3	7	6	8	2	5
3	2	7	5	8	1	4	9	6
5	8	6	2	9	4	3	1	7
4	7	1	8	3	5	9	6	2
8	5	9	6	1	2	7	4	3
2	6	3	7	4	9	5	8	1
9	1	5	4	6	7	2	3	8
6	3	2	9	5	8	1	7	4
7	4	8	1	2	3	6	5	9

BVN				
15:30	Sesamstraat	08:05	Het WAD	
15:45	Sesamstraat 10 voor...	08:50	De slimste mens	
16:00	Willem Wever	09:30	Op1	
16:25	Switch	10:20	Nieuwsuur	
16:55	FC de Kampioenen	10:50	Weerbericht Amerika/Caribiën	
17:35	EenVandaag		De Kennis van Nu	
18:00	VRT Journaal	10:55	Brainwash Talks	
18:45	De Hit Kwis	11:25	Iedereen beroemd	
19:25	Kook mee met MAX	11:40	VRT Journaal	
19:35	NOS Journaal	12:00	First Dates	
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	12:30	Medialogica	
20:05	Het WAD	13:25	NOS Journaal	
20:50	De slimste mens	14:05	NOS Journaal	
21:30	Op1	14:20	BinnensteBuiten	
22:20	Nieuwsuur	14:45	Opstandelingen	
22:50	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:30	Sesamstraat	
		15:50	Sesamstraat 10 voor...	
22:55	De Kennis van Nu	16:00	De proefkeuken	
23:25	Brainwash Talks	16:25	Switch	
23:40	Iedereen beroemd	16:55	FC de Kampioenen	
		17:30	EenVandaag	
donderdag 6 augustus		18:00	NOS Journaal:	
00:00	VRT Journaal		Persconferentie coronacrisis	
00:35	First Dates	18:35	VRT Journaal	
01:30	Tygo in de psychiatrie	19:15	EenVandaag	
02:10	NOS Journaal	19:35	NOS Journaal	
02:25	BinnensteBuiten	20:00	Weerbericht Europa/Afrika	
02:55	Dominee of Koopman	20:05	NOS Bevindingsjournaal augustus 1945	
03:30	Sesamstraat		Evenblij maakt vrienden	
03:45	Sesamstraat 10 voor...	20:10	De slimste mens	
04:00	Willem Wever	21:00	Op1	
04:25	Switch	21:40	Nieuwsuur	
04:55	FC de Kampioenen	22:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	
05:35	EenVandaag	23:00	Keuringsdienst van Waarde	
06:00	VRT Journaal		Iedereen beroemd	
06:45	De Hit Kwis			
07:25	Kook mee met MAX	23:05		
07:35	NOS Journaal			
08:00	Weerbericht Europa/Afrika			

COLOFON

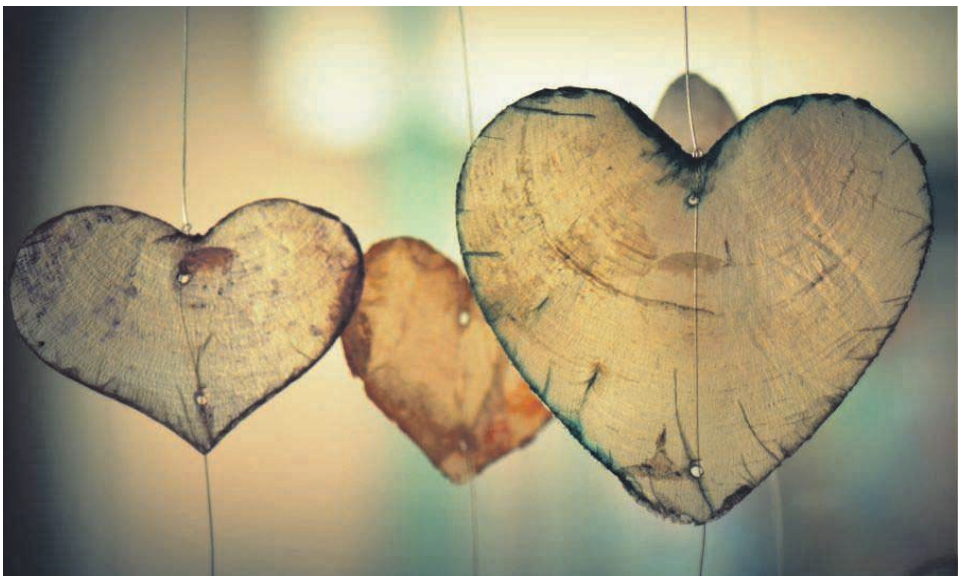
Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Opgroei en Opvoedvragen ‘O’ op ‘O’

Bron CJG043 – NL CJG043 is voor alle ouders (to be) met informatie en advies over opvoeden en opgroeien. Omdat het opvoeden van kinderen nu eenmaal niet altijd vanzelf gaat!



KWETSBARE GEZINNEN TIJDENS CORONACRISIS OP AFSTAND ONDERSTEUNEN? 4 TIPS!



Door corona zitten veel kinderen en gezinnen in deze periode vooral thuis. Net als tijdens schoolvakanties betekent dit voor sommige kinderen dat de stress toeneemt. Plekken waar het wél veilig is en waar kinderen vaak juist even op adem kunnen komen, vallen op dit moment weg.

De situatie rondom het corona-virus zorgt daarnaast voor extra ontregeling in gezinnen, door o.a. onzekerheid over werk en geld, angst voor het virus zelf, het plots moeten combineren van werk-, school-, zorg- en huishoudelijke taken.

Zelfs gezinnen bij wie het meestal nog goed (genoeg) gaat, kunnen het op dit moment erg moeilijk hebben. Wat kun jij als jeugdprofessional doen om deze kinderen en hun ouders te helpen om deze extra moeilijke tijd door te komen?

TIP 1: ZOEK REGELMATIG CONTACT!

Als leerkracht of hulpverlener kun je bijvoorbeeld een vast belmomentje afspreken met kinderen of ouders waarvan je weet dat ze het moeilijk hebben. Of stuur eens wat vaker een appje om te vragen hoe het gaat.

TIP 2: SCHERP VEILIGHEIDSAFSPRAKEN AAN GERICHT OP DE SITUATIE

Maak behapbare en concrete afspraken met alle gezinsleden – samen en afzonderlijk, gericht op de directe veiligheid. Wat kun je doen als de stress oploopt? Wie en wat kan daarbij helpen? Zoek daarbij ook naar (extra/alternatieve) ondersteuning die het eigen netwerk kan bieden, via telefonisch bereikbaar zijn, boodschappen langsbrengen of in het uiterste als uitvalsbasis voor de kinderen zolang ze niet ziek zijn.

TIP 3: GEBRUIK (OOK) ONLINE MOGELIJKHEDEN OM DE VEILIGHEID TE MONITOREN

Videobellen of chatten kan een goed alternatief zijn voor face to face contact. Al kan het dit in sommige situaties absoluut niet vervangen, maar het is veel beter dan niets. Vraag gericht door op hoe het gaat met de veiligheid in het gezin en bekijk of jij of anderen hierin extra kunnen ondersteunen.

TIP 4: WEES CREATIEF IN HET BIEDEN VAN HULP OF STEUN

Een wandeling buiten met één of meerdere gezinsleden (met 1,5 meter ertussen ;-)) kan misschien wél. Vergeet ook niet de ouderwetse post! Af en toe een kaartje met een compliment, tip, lieve woorden of kleine peptalk kan héél welkom zijn in moeilijke tijden.

‘Honderdduizenden mensen dakloos door explosie Beiroet’

BEIROET — Honderdduizenden mensen zijn dakloos geworden door de zware explosie in Beiroet. Die heeft schade aangericht in ongeveer de helft van de stad, schat de gouverneur van de metropool. De autoriteiten proberen voedsel, water en onderdak te regelen voor inwoners die hun huis hebben verloren.

De zware explosie heeft een enorme ravage aangericht in de Libanese hoofdstad, waar veel gebouwen zijn verwoest. Gouverneur Marwan Abboud zei tegen nieuwszender *MTV* dat tussen de 200.000 en de 250.000 mensen geen dak meer boven hun hoofd hebben. Hij kwam in een gesprek met persbureau *AFP* met een hogere schatting, van 250.000 tot 300.000 gedupeerden.

De ramp heeft het leven gekost aan zeker 100 mensen. Ook raakten zeker 4000 personen gewond. De schade bedraagt volgens de gouverneur zeker 3 miljard dollar (2,5 miljard euro). In de metropool Beiroet wonen naar schatting ruim 2 miljoen mensen.

Oorzaak in opslagplaats

De oorzaak van de zware explosie zou een enorme voorraad ammoniumnitraat in een opslagplaats zijn. De douane in de haven van Beiroet heeft herhaaldelijk aangedrongen op het verwijderen of verscheppen ervan. De verantwoordelijke magistraten gaven echter telkens geen gehoor, meldt de nieuwszender *al-Jazeera*. Er lag 2750 ton van het spul in een loods. Het wordt gebruikt in kunstmest, maar ook als explosief bijvoorbeeld door het leger, in de mijnbouw of bij bomaanslagen.

Het ammoniumnitraat was afkomstig van een onder Moldavische vlag varende vrachtschip dat onderweg van Georgië naar Mozambique pech kreeg en daarom in september 2013 aanmeerde in Beiroet. Er ontstond juridisch getouwtrek over het schip en

over de lading en de Libanese justitie nam het in beslag.

Maar de douane begreep dat de lading daar weg moest en gaf in 2014 in een brief het advies het ammoniumnitraat snel te verscheppen, te verkopen aan de particuliere onderneming Lebanese Explosives Company of het cadeau te doen aan het leger. In een bezorgde brief stond dat de stof ‘in een loods onder ongeschikte klimatologische omstandigheden’ een gevaar vormt voor de haven en het havenpersoneel. Een nieuw aangetreden douanechef verbaasde zich in 2017 erover dat het nitraat er nog steeds lag, en schreef dat er snel een rechterlijk besluit moest komen, vanwege het gevaar van het nitraat voor iedereen die er werkte. De door de overheid geëxploiteerde haven heeft overigens een slechte naam in Beiroet. Er zou op grote schaal worden gesjoemeld met de in- en uitvoer van goederen en wordt daarom ook wel ‘de grot van Ali Baba en de veertig rovers’ genoemd.

Hulpverleners

Veel landen maken zich op om hulpverleners naar Libanon te sturen. Vanuit Europa gaan onder meer experts uit Nederland, Duitsland, Griekenland, Polen, Rusland, Tsjechië en Frankrijk naar Beiroet. De steun vanuit Europa wordt gecoördineerd door de Europese Commissie. Het gaat vooralsnog om meer dan honderd in zoek- en reddingswerk getrainde brandweerlieden, met voertuigen, materieel en honden.



De zware explosie heeft een ongekende ravage aangericht in Beiroet.



Franse hulptroepen vertrekken naar het rampgebied in Libanon.

Op verzoek van de Libanese autoriteiten heeft de Europese Commissie het EU-systeem voor civiele bescherming geactiveerd. Dat houdt onder meer in dat de transportkosten van hulpoperaties voor driekwart door Brussel worden gedragen. De EU heeft verder de satellietdienst Copernicus geactiveerd om de Libanese autoriteiten te helpen de schade in kaart te brengen.

“Onze condoleances gaan uit naar allen die geliefden hebben verloren”, zegt EU-commissaris Janez Lenar-

cic (Crisismanagement). “We staan achter Libanon en zijn bevolking en staan klaar om verdere hulp te mobiliseren.”

Ook vanuit de Arabische wereld komt de hulpverlening op gang. Golfstaat Qatar belooft veldhospitelen te sturen en de Iraanse president Hassan Rohani zegt dat ook zijn regering bereid is te helpen bij het behandelen van gewonden. Israël, dat een gespannen relatie heeft met Libanon, zegt humanitaire en medische hulp te hebben aangeboden.

Man officieel verdacht van moord op Vlaamse oud-burgemeester

DENDERMONDE — De man die naar eigen zeggen wethouder en oud-burgemeester Ilse Uyttersprot van de Vlaamse stad Aalst om het leven heeft gebracht, wordt formeel verdacht van moord. De onderzoeksrechter in Dendermonde besloot woensdag de hechtenis van de verdachte te verlengen. Gelet op het geheim van het onderzoek wordt verder geen informatie over de zaak vrijgegeven, zegt het Openbaar Ministerie.

De 49-jarige man meldde zich dinsdagochtend bij het politiebureau met de mededeling dat hij Uyttersprot had gedood. Volgens het OM gaat het om een misdaad in de relationele sfeer. Vlaamse media melden dat het gaat

om Jurgen D., een makelaar uit Aalst die zijn vriendin Uyttersprot zwaar zou hebben toegetakeld met een hamer. De man is eerder voor geweld veroordeeld, schrijft *Het Laatste Nieuws*. In 2014

kreeg D. volgens de krant zes maanden voorwaardelijke celstraf opgelegd voor het stalken, belagen en wurgen van zijn ex-vriendin. Hij moest van de rechtbank daarnaast begeleiding zoeken voor zijn “agressieprobleem”.

Uyttersprot (53) was tussen 2007 en 2012 burgemeester en later wethouder van Aalst. Haar bevoegdheden werden haar in november ontnomen, onder meer omdat ze vertrouwelijke informatie zou hebben gelekt.

Ongeveer 2700 personen in veiligheid bij bosbrand Zuid-Frankrijk

MARSEILLE — De Franse autoriteiten hebben ongeveer 2700 personen in veiligheid gebracht in verband met een felle bosbrand ten westen van de Zuid-Franse havenstad Marseille. Zeker drie campings moesten geëvacueerd worden. Of er onder de toeristen Nederlanders zijn, is nog niet bekend.

Aanyankelijk werden 1200 toeristen van de verschillende campings verzameld op de stranden van de Blauwe Kust, ten westen van Marseille. Vervolgens werden zij over zee geëvacueerd naar de vissershaven van Carro, voordat ze met de bus naar de gymnazalen in Martigues werden vervoerd. Daar brachten de evacués de nacht door. Vanochtend meldde de brand-

weer dat nog eens 1500 personen zijn geëvacueerd.

De brandweer zei gisteren zich voor te bereiden op een nacht lange strijd tegen de vlammen. De Franse minister van Binnenlandse Zaken Gérard Darmanin arriveerde rond middernacht en loofde het werk van de brandweerlieden ‘die daar een groot deel van de nacht zullen doorbren-

gen’. Darmanin betreurde de brand, een ‘tragedie voor de biodiversiteit van de Bouches-du-Rhône-massieven’, aldus de minister.

De brand die daar gistermiddag in de bossen in het gebied uitbrak, had ‘s avonds al 800 hectare aan begroeiing verwoest. Meer dan 1200 brandweerlieden en blusvliegtuigen en -helikopters zijn ingezet om de brand onder controle te krijgen. Tegen de ochtend had de brand in totaal 1000 hectare verwoest, aldus de brandweer. Ook enkele huizen zijn daarbij in vlammen opgegaan.

Stijging coronabesmettingen in Antwerpen zwakt af

BRUSSEL — Het tempo van de stijging van het aantal coronabesmettingen in Antwerpen neemt af, mogelijk door de strenge maatregelen in de havenstad. In andere delen van België, waaronder de steden Luik en Brussel, blijft het virus zorgen voor een sterke toename van het aantal besmettingen. Viroloog Steven Van Gucht (NL) zei dat vandaag op een persconferentie van de gezondheidsautoriteiten.

Met een reeks zeer warme dagen in het vooruitzicht is het advies ruimtes goed te ventileren. Ventilatoren kunnen volgens hem beter alleen in eigen huis worden gebruikt omdat speekseldruppels met de verplaatste lucht verder dan een meter kunnen meereizen. Het advies luidt ook bij de verwachte hittegolf mondkapjes op de juiste manier te blijven dragen en sociale contacten

te beperken. De provincie Antwerpen heeft de strenge maatregelen getroffen om de verspreiding tegen te gaan, waaronder een avondklok vanaf 23.30 uur. In de stad Antwerpen opent morgen het eerste Belgische testdorp waar op termijn dagelijks 4000 tests kunnen worden afgenomen. Alleen mensen zonder symptomen kunnen er terecht, na registratie. Ook Brussel

breidt het aantal testlocaties uit. In de hoofdstad en in veel andere gemeenten geldt in alle drukke straten een mondkapjesplicht. Het aantal nieuwe besmettingen in België lag de afgelopen week gemiddeld op 535 per dag, 58 procent meer dan een week eerder. De ziekenhuizen kregen er dagelijks gemiddeld 23 coronapatiënten erbij. Er liggen nu 265 patiënten in ziekenhuizen, van wie 63 op de intensive care. In totaal zijn in België 70.648 besmettingsgevallen gerapporteerd. Aan Covid-19 zijn 9852 mensen overleden. De laatste tijd zijn er twee tot drie sterfgevallen per dag.

Bijna 100 miljoen dollar schade in VS door coronafraude

LOS ANGELES — De totale schade in de Verenigde Staten als gevolg van coronagerelateerde fraude en oplichting bedraagt bijna 100 miljoen dollar, stelt een Amerikaanse consumentenbeschermingsorganisatie. Het aantal klachten over coronafraude is de afgelopen maanden fors toegenomen in sommige staten.

De organisatie stelt dat de meeste oplichting plaatsvindt in de staten Californië, Florida, New York, Texas en Pennsylvania. Het gaat daarbij onder meer om vervalste staatssteuncheques, oplichting met nep-webwinkels en de verkoop van zogenaamde nepgeneesmiddelen tegen corona.

Volgens de Federale Handelscommissie (FTC) zijn er al meer dan 150.000 gevallen van coronagerelateerde oplichting of fraude gemeld.

Daarvan vond ruim een derde plaats in de bovengenoemde staten. Ook in kleinere staten als Maine neemt coronafraude echter snel een hogere

vlucht. Het maandelijkse aantal klachten verviervoudigde daar tussen maart en juli, aldus de FTC.

De consumentenbeschermingsorganisatie SocialCatfish.com waarschuwt ook voor pogingen door criminelen om betaalgegevens van mensen buit te maken.

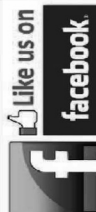
Dat doen daders bijvoorbeeld via geautomatiseerde telefoontjes, sms-berichten en e-mails, waarbij zij slachtoffers bijvoorbeeld een staatssteuncheque aanbieden.

Doden en miljoenen huizen zonder stroom in VS door zware storm

WASHINGTON — De zware storm Isaias heeft in het oosten van de Verenigde Staten het leven gekost aan zeker vier mensen. Bij ruim 2,8 miljoen huishoudens en bedrijven viel volgens elektriciteitsbedrijven de stroom uit.

Isaias kwam eerder deze week aan land in North Carolina. Twee van de slachtoffers vielen in het noorden van die staat. Daar verwoestte de storm een woonwagenkamp. “Het ziet er onwerkelijk uit. Als iets op televisie”, zei de sheriff van Bertie County tegen de pers. Hij zei dat voertuigen omver zijn geblazen en soms op elkaar liggen. “Het is gewoon erg triest.”

Er kwamen nog twee mensen om het leven toen bomen op auto's vielen. Dat gebeurde in Mechanicsville en in New York. Er viel ook veel regen in sommige steden aan de oostkust, zoals Washington en Baltimore. De storm trekt verder naar het noordoosten en gaat nu richting Canada.



Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine

Miljardair Branson mogelijk volgend jaar ruimte in



Foto:AFP

Miljardair Richard Branson gaat waarschijnlijk volgend jaar mee met een ruimteschip van zijn ruimtevaartbedrijf. Virgin Galactic wil dit najaar nog bemande testvluchten uitvoeren. Als die succesvol zijn, kan Branson als passagier mee met een vlucht.

Virgin Galactic wil toeristen naar de bovenkant van de dampkring brengen, vele tientallen kilometers boven de aarde. Daar kunnen ze gewichtloosheid ervaren. Zo'n zeshonderd mensen hebben een kwart miljoen dollar op tafel gelegd om een plaats aan boord te reserveren. Het ruimtevaartuig van Virgin Galactic wordt door een vliegtuig omhoog gebracht en wordt dan op grote hoogte afgeworpen.

Daarna vliegt het op eigen kracht verder. Het toestel moet uiteindelijk landen in Spaceport America in een woestijn in New Mexico.

De vlucht met Branson kan volgens het ruimtevaartbedrijf in het eerste kwartaal van 2021 plaatsvinden. Zo'n trip zou een belangrijke stap zijn voor het bedrijf. Dat concurreert met ondernemingen als Blue Origin, dat ook met toeristen naar de ruimte wil.

Ruimtevaart was voorheen het domein van overheden, maar inmiddels zien ook steeds meer bedrijven er brood in. Zo houdt SpaceX zich bezig met het goederenvoer naar de ruimte. Dat bedrijf heeft ook al astronauten naar het internationale ruimtestation ISS gebracht.

Mensen



Foto: Shutterstock

Attractiepark Toverland in het Limburgse Sevenum mag de achtbaanreinen per direct niet langer volledig vullen. In overleg met burgemeester Ryan Palmen van Horst aan de Maas deed Toverland dat de afgelopen dagen wel, maar daar is de burgemeester vandaag na overleg met de Veiligheidsregio Limburg-Noord op teruggekomen.

Het ging om een proef die tot vrijdag zou duren, waarbij alle karretjes in de achtbaan bezet mochten worden. In de achtbaan zaten de mensen dan wel te dicht op elkaar, op 1,35 meter afstand in plaats van 1,5 meter. Door de hele achtbaan te vullen

zouden de wachtrijen korter worden en was er minder risico dat wachtende mensen in de rij te dicht bij elkaar gingen staan. Toverland had hiervoor de zegen gekregen van Palmen, die zich op zijn beurt beriep op toestemming van de veiligheidsregio. Daar kwam hij dus op terug. "We stoppen per direct met die proef", liet Palmen weten. Toverland maakte eerder zelf bekend toestemming van de veiligheidsregio te hebben om de achtbanen volledig te vullen, ook al zitten de mensen dan op minder dan 1,5 meter van elkaar. Volgens Toverland gaf de veiligheidsregio toestemming voor een proefperiode. "De proef zal

regelmatig geëvalueerd worden alvorens definitief besloten zal worden of Toverland deze werkwijze mag blijven hanteren", aldus een woordvoerder van Toverland. Maar de woordvoerder van de veiligheidsregio ontkende dit vandaag ten stelligste. "Anderhalve meter is anderhalve meter, daar gaan we niet van afwijken", zei hij. "Dat zijn regels die gelden voor heel Nederland, ook voor Noord-Limburg. Het is aan de gemeente Horst aan de Maas om daarop te controleren." "De voorzitter van de veiligheidsregio is bevoegd gezag, daar leg ik me bij neer", aldus Palmen.

Armeense reist met botten van haar man in baggage



Foto: Shutterstock

Een 74-jarige Armeense vrouw is op het vliegveld van München tegengehouden omdat zij het skelet van haar overleden man in haar baggage had. Dat meldde de Duitse politie gisteren. Functionarissen hadden de menselijke botten ontdekt in een houten doos en waarschuwden vervolgens de douane, een arts en een officier van

justitie om het niet-alledaagse geval te onderzoeken. De vrouw wilde samen met haar 52-jarige dochter de beenderen vanaf haar woonplaats in Griekenland via München en Kiev naar Armenië brengen. In zijn vaderland zou de overledene zijn laatste rustplaats krijgen. Uit documenten bleek dat de man in 2008 was overleden

en in zijn woonplaats in de buurt van Thessaloniki was begraven. Volgens de politie was de overdracht van de stoffelijke resten legaal. Het Openbaar Ministerie zag ook geen reden voor een strafrechtelijk onderzoek. De vrouwen mochten daarom met de beenderen van hun naaste hun reis naar de Kaukasus voortzetten

Japanse bladvlo gaat Aziatische duizendknoop te lijf

De Japanse bladvlo wordt op een aantal locaties in Nederland losgelaten, in de hoop dat dit beestje de woekerende Aziatische duizendknoop kan aanpakken. De Japanse bladvlo komt in Nederland niet voor. Het is nog nooit eerder gebeurd dat een exotisch organisme in de Nederlandse natuur mag worden losgelaten om een schadelijke soort te bestrijden, aldus het kenniscentrum van de waterschappen Stowa, dat het project coördineert. De Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) heeft een ontheffing gegeven voor het invoeren van de Japanse bladvlo, omdat het beestje geen bedreiging is voor mensen of voor andere dieren of planten. De bladvlo plant zich alleen voort op de Aziatische duizendknoop en voedt zich ook met deze plant. Jonge planten gaan dood als er voldoende bladvlooiën aanvallen. Uit het onderzoek moet onder meer blijken of de Japanse bladvlo onder Nederlandse omstandigheden kan overleven en



Foto: Shutterstock

hoeveel schade aan de duizendknopen wordt veroorzaakt. De Aziatische duizendknoop is als tuinplant in Nederland terechtgekomen. De struiken woekeren echter razendsnel en verdringen

andere plantensoorten. De wortelstokken veroorzaken schade aan wegen, funderingen en dijken. Daarom betalen Rijkswaterstaat, spoorbeheerder ProRail, veel waterschappen en enkele gemeenten mee aan het

proefproject. Er lopen ook al andere experimenten om de duizendknoop te bestrijden. De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit NVWA wil dat de verkoop van Aziatische duizendknopen in heel Europa wordt verboden.

Flevoland beraadt zich op overgezwommen edelherten

De provincie Flevoland beraadt zich op wat er moet gebeuren met de edelherten die van Gelderland naar Flevoland zijn gezwommen. Volgens natuurbeheerders lopen er zo'n zeven dieren in twee natuurgebieden bij Biddinghuizen en Zeewolde. De natuurbeheerders zijn er enthousiast over, maar het is de vraag of de provincie toestaat dat er buiten de Oostvaardersplassen edelherten rondlopen in Flevoland. "We wisten al een poosje dat enkele edelherten er kennelijk in geslaagd waren om het Veluwemeer over te zwemmen. Er is al advies ingewonnen bij deskundigen. Het wachten is nu op een juridisch advies. Binnenkort komen Gedeputeerde Staten met een beleidsvoorstel", zegt een woordvoerder van verantwoordelijk gedeputeerde Harold Hofstra. Edelherten komen in Nederland alleen op de Veluwe en in de Oostvaardersplassen voor. Buiten die gebieden zijn ze meestal ongewenst, omdat



Foto: Shutterstock

de zware dieren akkers vertragen en gewassen kaalvreten. Dat was voor boerenorganisatie LTO Noord Flevoland aanleiding om bij GS aan te dringen op maatregelen. Omdat er tot nu toe bui-

ten de Oostvaardersplassen geen edelherten in Flevoland voorkwamen, is er nog geen apart beleid voor dit grofwild. De edelherten zijn volgens boswachters van Staatsbosbeheer via een ecoduct op de

Noord-Veluwe in het Gelderse Hierden terechtgekomen. Daar stuitten ze op het Veluwemeer, met Flevoland aan de overkant. De dieren hebben die paar honderd meter zwemmend afgelegd.

Jonge Duitsers veroordeeld voor doden zeldzame vogel



Foto: Shutterstock

Twee jonge mannen zijn gisteren door de rechtbank in Titisee-Neustadt in het zuidwesten van Duitsland veroordeeld voor het in beschonken toestand mishandelen van een zeldzame auerhoen. De beschermde fazantachtige overleefde het niet. Een van de twee, een 21-jarige, kreeg een week gevangenisstraf en een boete van 1000 euro opgelegd voor het doden van de vogel. Zijn 23-jarige metgezel kreeg een boete van 1300 euro voor het overtreden van de natuurbeschermingswet. De aanklagers zeiden dat het duo de vogel in een weiland te grazen nam toen ze dron-

ken naar huis terugkeerden van een dorpsfeest in augustus vorig jaar. De 21-jarige sloeg naar verluidt de vogel dood met een stomp voorwerp. De mannen zeiden dat ze daarna werden achtervolgd, geslagen en bespuwd door een boze menigte die het dier hadden gevonden. Het doden van het dier was gefilmd en de beelden van het incident leidden tot veel verontwaardiging in heel Duitsland. De twee mannen hebben aan het eind van het proces spijt betuigd. De auerhoen is een bedreigde diersoort en komt alleen nog maar voor in bepaalde gebieden in het Zwarte Woud.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

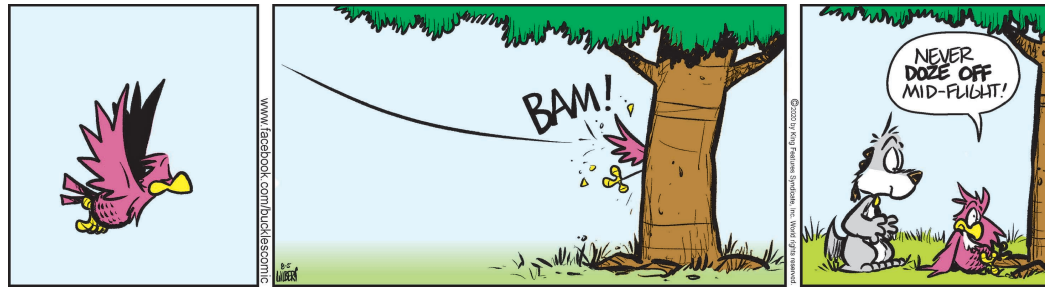
Stuur uw informatie

(kort en bondig, liefst met foto) naar:

o.v.v. "mensen".

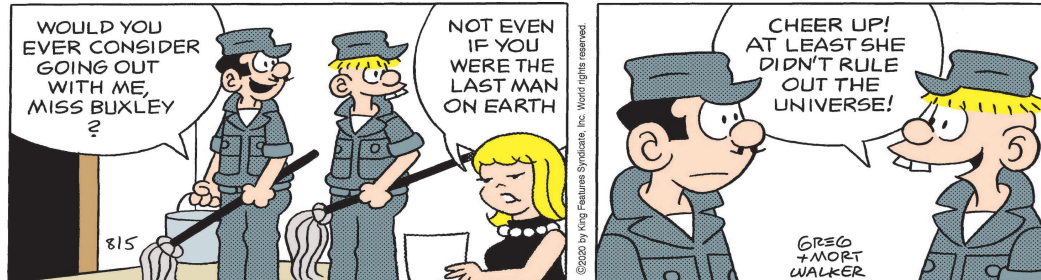
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Vakantieplan FDDK 2020 op 3 locaties

‘Meer aanbod, breder bereik’



WILLEMSTAD — De laatste jaren concentreerde Fundashon Desarojo Deportivo Kòrsou (FDDK) zich met het Vakantieplan op één locatie, in en rondom het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK). Dit keer leven kinderen en jongeren van vier tot en met zeventien jaar zich al ruim een week ook uit bij Fuik en in Barber.

Het Vakantieplan van de FDDK is elk jaar weer een belevenis voor de actieve Curaçaose jongeren. Het programma loopt inmiddels al ruim dertig jaar en is daardoor niet meer weg te denken tijdens de grote schoolvakantie. Er wordt onder meer op luchtkussens gesprongen, aan handboogschieten of de bekende balsporten gedaan. Sport- en spelplezier in de breedste zin van het woord. Maar ook worden de jongeren met speelse informatievoorziening bewust gemaakt van wat gezondheid is.

Aan de editie van dit jaar in het coronatijdperk doen sinds 27 juli dagelijks circa 750 kinderen mee. Verspreid over de locaties SDK, Fuik en Barber. In totaal zijn bijna 125 vrijwilligers actief, exclusief 35 personeelsleden van de FDDK die samen met hen alle activiteiten in goede banen leiden. Drie locaties zijn gekozen om het Vakan-

tieplan voor alle jongeren op Curaçao zo toegankelijk mogelijk te maken. De meeste kinderen, ongeveer 450, houden zich dagelijks op bij het SDK, aldus Vergilly Winklar, directeur van de FDDK. “Drie locaties dit jaar en de ervaringen ermee zijn goed. Net als de reacties. Voor het programma in het SDK zijn er dit keer minder aanmeldingen, dat heeft te maken met het feit dat we voor online inschrijven hebben gekozen. Dat blijkt ouders toch af te schrikken.” Het online inschrijven is volgens Winklar onder andere geïntroduceerd vanwege Covid-19. Mochten er clusters, lokale uitbraken, ontstaan bij de activiteiten, dan kunnen besmettingen volgens de directeur eenvoudiger herleid worden.

Meer dagen

Ook anders dan voorheen is het aantal dagen dat het sportvakantieplan wordt georganiseerd. Niet drie, maar

negen dagen. Daarnaast is er een dagelijks programma in de namiddag voor de oudere jongeren van dertien tot en met zeventien jaar. Zij strijden tot en met morgen in de zogeheten ‘Summer Games’, een nieuw geïntroduceerd teamtoernooi waarin de sporten basketbal, voetbal, trefbal en volleybal op het programma staan. “We hebben gekozen voor andere prijzen dan bekertjes of medailles. De winnaars krijgen sportmaterialen cadeau die door de MCB Bank worden gesponsord”, aldus Winklar.

Kinderziektes

De directeur spreekt ondanks het goede verloop van het programma toch van een aantal ‘kinderziektes’. Die worden besproken en meegenomen naar volgend jaar. “We houden ons vast aan de drie locaties, maar we denken eraan om per dag de activiteiten op één locatie te organiseren.

We verplaatsen ons dus gedurende het programma over het eiland. Zo willen we ervoor zorgen dat iedereen dagelijks van hetzelfde aanbod kan genieten. Ook willen we in een vroeger

stadium aandacht geven aan het online inschrijven en het nut ervan. Zoals gezegd is dat niet bij iedereen bekend.” De Summer Games zijn volgens Winklar voor herhaling vatbaar, dus die staan ook bij de volgende editie op het programma.

Warme omstandigheden

Zoals gebruikelijk is het in deze periode van het jaar warmer dan normaal op Curaçao. Het kwik kan in de middag stijgen tot 34 graden met een gevoelstemperatuur van bijna 40 graden.

De FDDK heeft daarom maatregelen getroffen, stelt de directeur. “Eén van de dingen die we als eis stellen, is dat de kinderen in de ochtend goed gevoed naar de activiteiten komen. Verder is er voldoende water beschikbaar en ook wordt er sap geschonken; dat helpt in deze warme omstandigheden.”

Morgen is de centrale afsluiting van het Vakantieplan in het SDK. Alle deelnemers, inclusief die van Fuik en Barber, komen dan daar vanaf de ochtend samen.

‘Olympische Spelen in Tokio in 2021, zonder of met corona’

TOKIO — De Olympische Spelen van Tokio die vanwege de uitbraak van het nieuwe coronavirus naar volgend jaar zijn uitgesteld, gaan dan sowieso door, zegt de chef van het Japanse organisatiecomité. To-shiro Muto zegt tegen *The Financial Times* dat dit ook het geval zal zijn als de coronapandemie dan nog niet is bezworen.

“Ik weet niet wat de status van corona-infecties volgende zomer zal zijn”, aldus Muto, “maar de kans dat het virus tot het verleden behoort, is niet erg groot”. Volgens Muto is het vooral “belangrijk om de Olympische Spelen te organiseren voor mensen die met Covid-19 moeten leven”.

Vanwege de wereldwijde uitbraak van het coronavirus besloten het Internationaal Olympisch Comité en gastheer Japan de voor dit jaar geplande Olympiade uit te stellen na een lange aarzeling eind maart.

De Spelen zullen volgend jaar plaatsvinden van 23

juli tot 8 augustus. Een paar dagen geleden zei Muto in een interview met de Duitse krant *Frankfurter Allgemeine Zeitung* dat Covid-19 “geen bedreiging is die snel kan worden gedoofd of omzeild”.

Volgens Muto kunnen de komende Spelen als die in Tokio het komende jaar onder deze omstandigheden worden gerealiseerd, een model worden voor andere wereldwijde evenementen en sportevenementen. “Dat zou echt een erfenis zijn van Tokio 2020.”



Colombiaanse renner Bernal: ‘De ploeg werkte hard en ik kon het afmaken’

ROCAMADOUR — Wielrenner Egan Bernal heeft zijn eerste wedstrijd op weg naar de Tour de France direct gewonnen. “Ik voel me erg goed”, zei de Colombiaan van Team Ineos gisteren na afloop van de vierde en laatste etappe van Route d’Occitanie. “En dat is voor mij heel belangrijk.”

Bernal verdedigt zijn titel tijdens de Tour de France, die op 29 augustus begint. Hij legde maandag al de basis voor zijn eindzege van de Franse rittenkoers door een zware etappe door de Pyreneeën te winnen. Hij liet zijn leidende positie in het klassement gisteren niet meer in gevaar komen. Hij eindigde als vierde op twee seconden van de Fransman Benoît Cosnefroy, die Bauke Mollema van de ritzege hield.

“We kwamen hier met onze ploeg om te winnen”, zei Bernal. “En dat hebben we gedaan. De ploeg heeft heel hard gewerkt en maandag kon ik het afmaken.” Bernal

reed ook in de vlakke etappes vooraan en eindigde steeds bij de eerste twaalf. Hij won ook de puntentruif en het jongerenklassement.

Opvallend was dat Chris Froome tijdens de Route d’Occitanie in dienst reed

van Bernal. De Brit wilde niet zeggen of hij zich ook tijdens de Tour voor de Colombiaan gaat opofferen.

Bernal verschijnt vrijdag aan de start in de Ronde van de Ain, een rittenkoers met veel hoogtemeters.

Basketballers Brooklyn Nets verrassen Milwaukee Bucks

ORLANDO — De basketballers van Brooklyn Nets hebben Milwaukee Bucks verrast. Ze zegevierden met 119-116 in Orlando, waar de NBA is hervat.

Timothe Luwawu-Cabarrot scoorde 26 punten voor de winnende ploeg. Milwaukee Bucks is de koploper van de Eastern Conference en al zeker van deelname aan de play-offs.

Sterspeler Giannis Antetokounmpo maakte zestien punten voor Milwaukee

Bucks voordat hij in de tweede helft rust kreeg. Indiana Pacers blijft het sinds de hervatting van de NBA uitstekend doen. Het duel met Orlando Magic eindigde in 120-109. Voor de Pacers betekende het de vijfde zege in de laatste zes duels.

T. J. Warren speelde opnieuw een belangrijke rol. Hij noteerde 32 punten. In de laatste drie wedstrijden maakte Warren totaal 119 punten. Bij Orlando was Nikola Vucevic met 24 punten het meest trefzeker.

Werder Bremen wil Chong huren

BREMEN — Werder Bremen wil Tahith Chong op huurbasis van Manchester United overnemen. “Hij is snel, komt vanaf de flanken en past in ons profiel. Dit soort spelers huren van topclubs kan goed zijn voor ons, zeker in de situatie waarin we nu zitten”, zegt Frank Baumann, technisch directeur van Werder Bremen vandaag tegen de *Weser-Kurier*.

Chong verlengde in maart zijn aflopende contract bij Manchester United tot de zomer van 2022.

De twintigjarige aanvalser, geboren op Curaçao

en jeugdinternational van Jong Oranje, speelde bij de Engelse topclub tot op heden veertien keer in het eerste elftal. Manchester nam Chong in 2016 over van Feyenoord. De Cura-



Like us on facebook

Topixs - Aruba's First Multilingual Magazine

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel? Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333